

# RESULTADOS COMPLETOS DE LOS EVENTOS DEPORTIVO - MILITARES DE ESTA MAÑANA

(Información de la 1.35 p. m.)  
Esta mañana en el Campo de Marte y ante una gran concurrencia se llevaron a cabo los eventos deportivos militares con que se ha celebrado el Día de la Patria. Los resultados han sido los siguientes:  
Carrera de 100 metros, 1o. Sargento Emiliano Martínez, Primero de Artillería.  
2o. J. Antonio Martínez, Primero de Infantería.  
Carrera de 400 metros 1o. soldado José García, Primero de Infantería.  
2o. J. Antonio Martínez, Primero de Artillería.  
Carrera de 110 setos, 1o. Pedro Ortiz, Primero de Infantería.

2o. Ciriaco Torres, 9o. de Infantería.  
Carrera de 14,000 m. 1o. Sargento Adolfo Peñate, Primero de Artillería.  
2o. Francisco Campos, Primero de Artillería.  
Salto alto, 1o. Ciriaco Torres, 9o. de Infantería.  
2o. Emiliano Martínez, Primero de Artillería.  
Salto largo, 1o. Joaquín Vidal, Primero de Infantería.  
2o. Emiliano Martínez, Primero de Artillería.  
Lanzamiento de granada, 1o. Porfirio Iglesias, 9o. Regimiento.  
2o. J. Antonio Tomasino, 5o. Regimiento.  
Carrera de relevos 1,500 metros:

1o.—Equipo del Primer Regimiento de Infantería, formado por José A. Martínez, Humberto Romero, Joaquín Vidal y José M. Oviedo.  
2o.—Equipo del Primero de Artillería.  
Concurso hípico para oficiales:  
Concurso de salto—1o. Subteniente Valle Preza, 2o. capitán D. Carranza.  
Carrera de fantasía 1,500 metros.—1o. Subteniente Rob. Trabanino, 2o. Subteniente Carlos Leiva.  
Carrera de Estafetas, equipo oficiales del Primero de Artillería, 2o. Primero de Caballería.  
Concurso de tropa:  
Carrera de Fantasía.—1o. Cabo Emeterio Molina, 2o.

Soldado Manuel Barahona.  
Carreras de estafetas entre equipos del Regimiento de Caballería, venció el equipo rojo.

Después de terminados los concursos se verificó la distribución de premios, por el señor Ministro de la Guerra.

TIRO DE FUSIL:  
1o.—Capitán J. Manuel Sánchez,  
2o.—Teniente Alberto Cortés.  
TIRO DE PISTOLA:  
1o.—Capitán Eugenio Palma,  
2o.—Teniente Herculano Gómez.



Vencedor de la carrera de 400 metros planos. Equipo vencedor de 1,500 metros. Vencedor de la carrera de 100 metros. Vencedores tiro de granada. Instantánea de uno de los concursantes de salto alto. Un salto del teniente Valle. Vencedor en la carrera de 110 setos.

## TRASPASO SU HIJA POR DOCUMENTO A UNA PERSONA SIN ENTRAÑAS

FUE DEPUESTO EL JEFE DEL TREN DE ASEO

Con motivo de la denuncia interpuesta ante el Gobernador Departamental por los empleados del Tren de Aseo contra el nuevo jefe Miguel Ángel González, en sesión municipal anoche fue depuesto de aquel cargo, quedando acéfalo desde el punto de vista legal, puesto que el Segundo jefe, Alonso Hernández se encuentra dentro de las mismas incapacidades legales, pues es hermano del regidor Rubén Hernández, quien se encuentra de jefe interino, ya que el jefe depuesto lo fue, por ser hermano del regidor Manuel Hernández.

## QUE LA TENIA COMO ESCLAVA CUIDANDO A UNA DEMENTE

UN EXTRAÑO CASO, UNICO EN EL PAIS

Que muestra hasta donde llega la ignorancia de los jueces en los pueblos

Un caso curioso, de los que a menudo ocurrían en la Roma antigua, cuando el derecho romano permitía a los padres la venta de los hijos, acaba de ocurrir en una de las poblaciones aledañas a esta capital. La señora Santos N., residente en la villa de Mejicanos hace dos años, una niña hija suya, como de diez años de edad, a una mujer de la población de San Sebastián, para que ésta la tuviera en calidad de sirvienta. La adquirente, prometiendo a la madre cuidar de la pequeña, tenerla como verdadera hija, alimentarla, vestir y educarla, la obligó a firmar un documento, que la tratante no entendió, pues ni siquiera sabe leer.

Después de dos años, la madre, que creía en las promesas de la otra, fue a ver a su hija, encontrándola en estado de desastre. La chiquila tenía que atender el cuidado de una demente y de tres hijos de la mujer que prometiera a su madre darle educación y los mil tesoros del mundo. Hambrienta y casi desnuda, refirió a la autora de sus días, todos los trabajos y torturas que se veía obligada a soportar, por orden de la otra, que a palos se hacía obedecer.

Naturalmente la madre, al darse cuenta de la triste realidad de la vida de su hija se la llevó consigo. Y aquí viene lo curioso. La otra mujer fue a reclamar a la chica, y como la madre no quisiera entregársela, acudió a un juzgado de paz, para que la autoridad obligara a la madre a que le entregara su propia hija.

Y, caso inaudito, el juez ordenó la situación de la madre, y ya en el juzgado, el secretario le ordenó que hiciera entrega de su hija, amenazándola con la cárcel si no lo efectuaba al momento. El juez, hombre sencillo e ignorante, no decía nada, y sólo cuando la cosa apuró dijo a la mujer que entregara a su hija porque llevaba el pleito perdido, veyendo, sin duda de buena fe, que esas negociaciones de niños son permitidas en El Salvador.

Como es natural, la madre se negaba rotundamente a hacer la entrega; pero tanto la amenazaron que al fin accedió, y acompañada de un po-

## LLEGARA UN EXPERTO PARA ESTUDIAR LA FUNDACION DEL BANCO CENTRAL

# SIGUE EL DERRUMBE DEL CANAL

## Se Estabiliza El Presupuesto Del Hospital Rosales

Esta mañana tuvimos la oportunidad de conversar con el doctor Díaz Nuila, quien nos informó que ya está reajustado el Presupuesto del Hospital Rosales en el lapso que le corresponde. Dicho presupuesto tiene de ingresos, la suma de 259,700 colones y de egresos,

igual cantidad, lo que viene a demostrar el equilibrio que existe en entradas y salidas y la nivelación que garantiza la estabilidad del primer centro de beneficencia del país en su estructura económica. El Hospital Rosales cuenta con los ingresos de: sub-

vención del gobierno, fondo del impuesto por el sello de caridad, el porcentaje de la lotería de beneficencia, el impuesto que le corresponde de la cerveza y otros impuestos creados especialmente para el Hospital Rosales. Lo anterior demuestra

que poco a poco se irá saliendo de la penuria y que dentro de algún tiempo si todo se organiza como debe ser, el Hospital no se encontrará en el estado en que está, debido a la desorganización que ha imperado y al descuido en que se le ha mantenido.

150.000 YARDAS CAEN EN EL CORTE CULEBRA

DESAPARECERA TODO EL ISTMO?

Tal como lo profetizó el profeta hindú Joshamnal Kimatri

Informamos en días pasados que habían ocurrido unos derrumbes en el canal de Panamá, ocasionando pérdidas y preocupando a los que deben mantener en buen estado aquella comunicación interoceánica.

LOS DERRUMBES, CONTINUAN EN MAYOR PROPORCION Desde en junio del corriente año, periódicamente los derrumbes se han sucedido, de tal manera que permanecen constantemente trabajando dos dragas para extraer el material que se derrumba. Con el nuevo derrumbe ocurrido el 12 de los corrientes, se aumentará una draga más para poder extraer lo más pronto posible, lo que se ha derrumbado.

150,000 YARDAS CUBICAS SE DESMORONAN EN EL CORTE DE CULEBRA

Como apuntamos, el 12 de los corrientes, o sea el domingo próximo pasado, ocurrió el más serio derrumbamiento que se haya registrado en el canal. Este derrumbe fue de 150,000 yardas cúbicas, en el Corte de Culebra b'queando una extensión de 80 pies de los 300 de anchura que esa sección del Canal tiene. Queda una anchura de 220 pies, por lo que no hay tanto temor de que el tráfico sufra interrupción. Así asegura el técnico J. G. Torreybourn.

LOS TORRENCIALES AGUACEROS MOTIVARON EL DERRUMBE

Fue a los torrenciales aguaceros que se debió el derrumbamiento dicho y que ha ocasionado tantos gastos y motivado preocupaciones. Se cree que si no ocurren nuevos desmoronamientos, dentro de tres semanas, las dragas habrán extraído (Pasa a la segunda página)

PROBABLEMENTE DE LA FIRMA KEMMERER, DE NUEVA YORK

SUSPENDERA SUS SESIONES PRONTO EL CONGRESO DE MODO TEMPORAL

PARA ESTUDIAR A FONDO EL ASUNTO DEL NUEVO BANCO

Inquiriendo ayer acerca de los asuntos que le falta que tramitar y resolver a la Asamblea, sabemos que entre manos tiene expedientes de importancia y que tan luego como concluyan éstos el Congreso suspenderá sus sesiones temporales.

Esto, posiblemente será, se nos dijo extraoficialmente, como a eso del 6 al 10 del mes entrante próximo.

Al decir que la Asamblea suspenderá sus sesiones temporales, es porque tienen que tratar lo más gordo del año congresal y es lo de la fundación del Banco Central; el estudio de sus bases, de su organización y de su funcionamiento. Estas sesiones quedarán en suspenso porque se espera que llegue un técnico, experto en organizaciones de bancos, técnico en finanzas.

Al no más llegar éste y después que estudie las condiciones y posibilidades económicas de El Salvador, la Asamblea reunirá nuevamente, para de consuno con el experto, tratar este negocio que es de gran importancia y trascendencia para la vida económica del país.

También se nos dice que la célebre Institución financiera y económica de Colombia, es la que enviará a uno de sus más competentes y expertos miembros solicitados por el Gobierno, para arreglar todo lo que se refiera a nuestra vida monetaria y económica del país.

Como al principio decimos, estos informes se nos han suministrado en carácter extraoficial.

A ULTIMA HORA

Por fuente autorizada hemos sabido que dentro de diez días, con seguridad, a menos que no tenga atrasos poderosos, llegará a San Salvador, mister Kemmerer, director de la institución que lleva su nombre.

Viene acompañado de Mr. Renwick y por la vía aérea.

## EL DOCTOR VELASCO EN EL HOSPITAL

FUE NOMBRADO PARA INTEGRAR EL CONSEJO DIRECTIVO

Por Renuncia de don Salvador Gómez S.

Habiéndole sido aceptada la renuncia interpuesta por el doctor Salvador Gómez Sáenz como miembro del Consejo Directivo del Hospital Rosales, aduciendo razones que necesariamente tenían que tomarse en cuenta, el Ejecutivo emitió ayer acuerdo nombrando Miembro del Consejo Directivo al doctor Luis V. Velasco, en sustitución del señor Gómez Sáenz.

Al mismo tiempo que se siente el retiro de Gómez Sáenz de nuestro primer centro de caridad, ya que es el elemento más importante por sus altos conocimientos y dedicación al trabajo, hay alegría por la legada del doctor Velasco, que tan importantes servicios ha prestado al hospital en días aciagos.

Por ser hoy 15 de septiembre, 111 aniversario de la Independencia patria, la Asamblea no celebró sesión. Asimismo, encuéntrese cerradas todas las oficinas públicas.

ULTIMA HORA

En el Sorteo No. 2 de la Lotería Intermedia salió premiado el No. 2264, con el mayor de DOS MIL COLONES. Fue vendido en la Agencia de Rafael Castro de esta ciudad.

# DIARIO LATINO

POR EL HOGAR Y POR LA PATRIA.

DIARIO DE LA TARDE

Director: MIGUEL PINTO SAN SALVADOR, C. A. JUEVES 15 DE SEPTIEMBRE de 1932 AÑO XLI No. 12624

8 PAGINAS  
10 CTS.

## DECLARACIONES DEL Gral. A. CLARAMOUNT

EN RELACION CON EL ASUNTO DEL TREN DE ASEO MUNICIPAL

Aclara los Puntos en que se le ha Mencionado

Gran revuelo han venido causando los asuntos del Tren de Aseo Municipal. En este asunto se ha dado a entender que ha metido manos el general Antonio Claramount mencionándosele al imputarle cargos que él desmiente categóricamente por medio de las declaraciones que dicen:  
"Los puntos en que se me menciona y a los cuales quiero referirme, son los siguientes:  
"1.—Que yo me presenté en el Tren de Aseo a impedir la entrega de esta dependencia al nuevo jefe e increpé a la Comisión que iba a consumarla. Nada (Pasa a la octava página)  
"2.—Que se dirigió a su choza para obedecer la orden de la au- (Pasa a la segunda página)

LOS REPRESENTANTES CONSULARES DE TODAS LAS NACIONES AMIGAS AGASAJARON HOY AL PRESIDENTE MARTINEZ

UN GRAN BANQUETE EN EL HOTEL NUEVO MUNDO SE VERIFICO HOY AL MEDIODIA

(Información de las 2 p. m.)  
Hoy, a la una de la tarde, se verificó en el Salón de Honor del Nuevo Mundo, el anunciado banquete con que el honorable Cuerpo Consular, acreditado ante nuestro Gobierno, obsequió al señor Presidente de la República, general Max. H. Martínez, con motivo de la conmemoración del XXI aniversario de la independencia patria.  
A eso de las doce y cuarto, se presentó una Comisión de los agasajantes, en Casa Presidencial, compuesta por los señores Cónsul de Holanda, señor don Herbert de Sola, Cónsul de Alemania, señor don Federico Geissler y Cónsul de la Gran Bretaña, señor don Sidney Martin Stadler, para acompañar al agasajado, juntamente con su Gabinete de Gobierno, al Hotel.  
A las doce y media, el Jefe de la Nación hacia su entrada en el Hotel, en donde la Orquesta Sinfónica de la Banda de los Supremos Poderes le saludó con los acordes de nuestro Himno Nacional. Después de unos momentos de alegre y cordial charla, en la que el Presidente Martínez departió con los señores Cónsules, los importantes visitantes pasaron a la mesa, que aparecía artísticamente arreglada con flores vistosas y fragantes.  
Se sentaron a la mesa, además del Presidente Martínez, las siguientes personas:  
Cónsul General del Ecuador y Decano del Honorable Cuerpo Consular, don Manuel S. (Pasa a la segunda página)

Se está comprobando que los cadetes Castillo y Castellanos no se encontraban entre los escandalosos que lesionaron a un soldado de la patrulla en Mejicanos, la noche del sábado de la semana próxima pasada.  
Se han tomado varias declaraciones, y todas ellas concuerdan en que los cadetes que se mencionaron al principio no se encontraban en esos lugares. El señor Díaz, que fue quien arrojó los primeros indicios, al ser llamado a declarar no ratificó los datos que diera al principio, pues seguramente se hallaba equivocado, ya que sobre quien caen las pruebas como posible autor de las lesiones y de los disparos es un oficial del ejército, que hace mucho tiempo (Pasa a la octava página)

LOS CADETES NO ESTUVIERON EN EL MOLOTE DE MEJICANOS

Un Oficial del Ejército Parece que Está Complicado

Se está comprobando que los cadetes Castillo y Castellanos no se encontraban entre los escandalosos que lesionaron a un soldado de la patrulla en Mejicanos, la noche del sábado de la semana próxima pasada.  
Se han tomado varias declaraciones, y todas ellas concuerdan en que los cadetes que se mencionaron al principio no se encontraban en esos lugares. El señor Díaz, que fue quien arrojó los primeros indicios, al ser llamado a declarar no ratificó los datos que diera al principio, pues seguramente se hallaba equivocado, ya que sobre quien caen las pruebas como posible autor de las lesiones y de los disparos es un oficial del ejército, que hace mucho tiempo (Pasa a la octava página)



SOCIALES-Y-PERSONALES

TERCER ANIVERSARIO DE UNA SOCIEDAD FEMENINA

El sábado próximo, diecisiete del presente mes, cumplirá tres años de vida la Sociedad de obreras "Esfuerzo Femenil".

HOGARES DE PLACEMES

Desde el 9 de este mes está de plácemes el hogar de los esposos don Mariano R. Canzales y doña Josefa Larín de Canzales con el nacimiento de una niña que se llamará Carlota.

DR. G. FRANCISCO VILLACORTA

MEDICO Y CIRUJANO

Ha trasladado su clínica a la Calle de Concepción, No. 48. Llamar al teléfono No. 11-12 y 13-02.

Canoso?

Use "Loción Espumante". No mancha la piel, se aplica fácilmente, no destiñe con jabón, y ennegrece el cabello en un día.

Depósito: FARMACIA COSMOS, Bang y Cia. alt. Sac.

MIRE

LA VITRINA de la FARMACIA "COSMOS".

Betanol es bueno para los niños cuando les están saliendo los dientes—5.

Dr. Alberto E. Chávez

Jefe suplente del Tercer Servicio Mixto de Cirugía General, en el Hospital Rosales. Quince años de práctica Profesional en el mismo Establecimiento.

Cirugía-Enfermedades de señoras Vías Génito Urinarias.

CONSULTAS: DE 2 A 5 de la tarde. Tel. No. 1 7 8 Calle Hospital Rosales No. 66

Dr. C. Chamorro-Benard

CIRUGIA - AMIGDALECTOMIAS. VIAS URINARIAS.

7a. Av. Norte, No. 7. Teléfono 9-3-7. Frente Fábrica Sagrera.

alt. Soc. o 4a.

DR. ROSENDO MORAN M.

MEDICO Y CIRUJANO

Práctica en Hospitales de Niños y Centros de Puericultura, de París.

3 CONSULTAS (11 a. m. a 12 m. 2 a 4 de la tarde 7 a 8 de la noche)

Aplicaciones de Ultra-Violetas en niños débiles a cuotas mínimas

Tratamiento de hemorroides, método Bensaude (ocho años de práctica)

Teléfono—3-4-5 Clínica: Una cuadra al Norte de la Iglesia de San José.—6a. A. N. - 41. alt soc.

CUMPLEAÑOS Y ONOMASTICOS

Con una fiesta de confianza celebró antenoche sus cumpleaños doña Sara Domínguez de Rosales.

—La señorita Angela Ramos invitó a sus amistades y les ofreció una fiesta celebrando el día de días de su señora madre doña Fidelia López de Ramos.

—Con ocasión del natalicio de la señorita Orbelina Morales, en su residencia del barrio de Santa Lucía hubo antenoche fiesta de confianza.

—Celebrando el día de días de la señorita Anita Montoya, hubo antenoche una tarde una reunión de confianza.

—Cumplió años antier don José Jerónimo García. —Con motivo de su cumpleaños en la tarde de ayer hubo una fiesta social en honor de la señorita Julia M. Ramírez.

—Doña Fidelia Méndez de Romero, reunió antenoche a sus amistades y les ofreció una fiesta celebrando el cumpleaños de su señor esposo don Federico M. Romero.

—Antier cumplió años don Genaro Martínez Ruiz. Sus hijas señoritas Elida y Eva para felicitarlo congregaron a sus amistades y les ofrecieron un festejo.

—Las señoritas Sara y Rosaura Méndez en su morada reunieron antenoche a sus amistades y les ofrecieron una fiesta celebrando el cumpleaños de la señorita Flora H. Ortiz.

—La bella residencia de don Fabio M. Gutiérrez y doña Lucila Márquez de Gutiérrez se vio antenoche de gala. Celebrábase el natalicio de la señorita Guillermina Arana.

—El doctor José Domingo Mendoza, quien reside, en Ahuachapán, celebra hoy el aniversario de su onomástico.

—Don José Domingo Melara celebra hoy el aniversario de su onomástico. Sus amistades lo están congratulando.

—Don Crescencio Castellanos, celebra hoy el aniversario de su santo. Sus amistades lo están felicitando.

Hoy es el día de días de la distinguida doña Trini Duque de Figueroa M., con tal motivo ha recibido de sus numerosas amistades bellos bouquets de lindas y perfumadas flores y expresivos mensajes de felicitación.

A las muchas felicitaciones recibidas por la apreciable señora de Figueroa M., unimos las nuestras muy sinceras.

HONRAS FUNEBRES

En la Catedral de Santa Ana, antier, a las 8 a. m. se oficiaron solemnes honras fúnebres conmemorando el primer aniversario del fallecimiento de don Hilario Interiano.

A la piadosa ceremonia concurren un número de personas y las naves del templo presentaban un aspecto de ornamentación severa con sus negros cortinajes, las muchas y simbólicas ofrendas florales y las palpitantes llamas de la gran cantidad de cirios encendidos.

Una gran orquesta desarrolló un programa de música doliente, y un coro de voces se confundía dulcemente con los ritmos dolorosos de los instrumentos.

Terminada la ceremonia las ofrendas florales fueron conducidas al Cementerio General de aquella ciudad para ornamentar la tumba que guarda los restos de aquel incorruptible ciudadano.

EXITO ARTISTICO EN EL TEATRO D' LA COMEDIA

El domingo próximo pasado se presentó en el Teatro de la Comedia la obra "La Tosca", tomando parte los principales actores de la Compañía "Encanto".

El papel principal de Floria Tosca estuvo a cargo de Nelly García, quien nos hizo algo perfecto. Brillantísima la actuación de la muy hermosa Nelly, quien dejó al público satisfechísimo.

La empresa debería repetir "La Tosca", pues mucho público se quedó sin verla con motivo de la lluvia. Ojalá nos otorga el empresario señor Carletti y ponga cualquier día de esta semana tan grandiosa tragedia dramática. Felicitamos a Nelly García por su colosal interpretación del domingo.

ORLADA DE LUTO

Hemos recibido la siguiente esquela: "Agradecimiento. G. Arturo Funes, señora y familia. San Salvador.

Los Representantes.

(Viene de la primera pág.)

Gutiérrez. — Cónsul General de Colombia y Vice Decano del Honorable Cuerpo Consular, don Rafael A. Echavarría. — Presidente de la Honorable Asamblea Nacional, Coronel don Rodolfo V. Morales. — Presidente de la Corte Suprema de Justicia, doctor don Alberto Gómez Zárate. — Cónsul General de Panamá, don Allan Lindó. — Cónsul General de Costa Rica, don Oscar Gotay. — Ministro de Relaciones Exteriores, doctor don Miguel Ángel Araujo. — Ministro de Gobernación, General don Salvador Castañeda C. — Cónsul General de Italia, don Bartolomeo Daglio. — Cónsul General de Holanda, don Herbert de Sola. — Ministro de Hacienda, doctor don Miguel Tomás Molina. — Ministro de Guerra, Marina y Aviación, coronel don Joaquín Valdés. — Cónsul General de México, licenciado don Rafael V. Balderama. — Cónsul General de Nicaragua, doctor don Germán Castillo. — Subsecretario de Relaciones Exteriores, doctor don Arturo R. Avila. — Subsecretario de Gobernación, doctor don Lázaro Arévalo V. — Cónsul de Portugal, don Emilio Ferrer. — Cónsul de Bolivia, don José A. March. — Subsecretario de Ha-

DENTOLINA

El criterio sensato de la Nación salvadoreña exige y lee su periódico salvadoreño, como único y sincero reflejo de la palpitación nacional.

El criterio sensato de la Nación salvadoreña exige y lee su periódico salvadoreño, como único y sincero reflejo de la palpitación nacional.

El criterio sensato de la Nación salvadoreña exige y lee su periódico salvadoreño, como único y sincero reflejo de la palpitación nacional.

El criterio sensato de la Nación salvadoreña exige y lee su periódico salvadoreño, como único y sincero reflejo de la palpitación nacional.

El criterio sensato de la Nación salvadoreña exige y lee su periódico salvadoreño, como único y sincero reflejo de la palpitación nacional.

El criterio sensato de la Nación salvadoreña exige y lee su periódico salvadoreño, como único y sincero reflejo de la palpitación nacional.

El criterio sensato de la Nación salvadoreña exige y lee su periódico salvadoreño, como único y sincero reflejo de la palpitación nacional.

El criterio sensato de la Nación salvadoreña exige y lee su periódico salvadoreño, como único y sincero reflejo de la palpitación nacional.

El criterio sensato de la Nación salvadoreña exige y lee su periódico salvadoreño, como único y sincero reflejo de la palpitación nacional.

El criterio sensato de la Nación salvadoreña exige y lee su periódico salvadoreño, como único y sincero reflejo de la palpitación nacional.

El criterio sensato de la Nación salvadoreña exige y lee su periódico salvadoreño, como único y sincero reflejo de la palpitación nacional.

El criterio sensato de la Nación salvadoreña exige y lee su periódico salvadoreño, como único y sincero reflejo de la palpitación nacional.

El criterio sensato de la Nación salvadoreña exige y lee su periódico salvadoreño, como único y sincero reflejo de la palpitación nacional.

El criterio sensato de la Nación salvadoreña exige y lee su periódico salvadoreño, como único y sincero reflejo de la palpitación nacional.

El criterio sensato de la Nación salvadoreña exige y lee su periódico salvadoreño, como único y sincero reflejo de la palpitación nacional.

El criterio sensato de la Nación salvadoreña exige y lee su periódico salvadoreño, como único y sincero reflejo de la palpitación nacional.

El criterio sensato de la Nación salvadoreña exige y lee su periódico salvadoreño, como único y sincero reflejo de la palpitación nacional.

El criterio sensato de la Nación salvadoreña exige y lee su periódico salvadoreño, como único y sincero reflejo de la palpitación nacional.

El criterio sensato de la Nación salvadoreña exige y lee su periódico salvadoreño, como único y sincero reflejo de la palpitación nacional.

El criterio sensato de la Nación salvadoreña exige y lee su periódico salvadoreño, como único y sincero reflejo de la palpitación nacional.

El criterio sensato de la Nación salvadoreña exige y lee su periódico salvadoreño, como único y sincero reflejo de la palpitación nacional.

El criterio sensato de la Nación salvadoreña exige y lee su periódico salvadoreño, como único y sincero reflejo de la palpitación nacional.

El criterio sensato de la Nación salvadoreña exige y lee su periódico salvadoreño, como único y sincero reflejo de la palpitación nacional.

El criterio sensato de la Nación salvadoreña exige y lee su periódico salvadoreño, como único y sincero reflejo de la palpitación nacional.

El criterio sensato de la Nación salvadoreña exige y lee su periódico salvadoreño, como único y sincero reflejo de la palpitación nacional.

El criterio sensato de la Nación salvadoreña exige y lee su periódico salvadoreño, como único y sincero reflejo de la palpitación nacional.

ENFERMOS Y MEJORADOS

Enferma de alguna gravedad encuéntrase doña Carmela Herrera de Sánchez.

—Desde hace algunos días viene padeciendo fuertes dolores de cabeza la señorita Hortensia L. Pineda.

—Delicada de salud encuéntrase doña Sebastiana Burgos de Ortiz.

—Padece la zafadura de la pierna izquierda don Gustavo M. Serrano.

—Ha mejorado de la enfermedad que en cama lo postró don Guillermo Alvarado G.

—Enfermo guardando cama encuéntrase don José María Santos.

—A un período de franca mejoría entró don Luis Alberto Abrego.

—En el Pensionado del Hospital Rosales se someterá a un tratamiento médico próximamente doña Elvira Sotelo de González.

ORLADA DE LUTO

Hemos recibido la siguiente esquela: "Agradecimiento. G. Arturo Funes, señora y familia. San Salvador.

LA AGENCIA "ELIZABETH ARDEN"

ha sido instalada en la Avenida España, No. 42, esquina de la manzana de la iglesia de San Francisco.

14, 15 y 16.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

DISTINGUIDAS ENFERMAS

Ayer fueron operadas con magnífico éxito las distinguidas señoras doña Carmen Call de Vilanova y doña Carmen Castillo de Alfaro M., quienes ahora se encuentran en estado bastante halagador, en el pensionado del Hospital Rosales.

—De Coljutepeque llegaron don Víctor Manuel Salinas y sus hijas señoritas Bernardina y Sofía.

—De Santa Rosa de Lima, La Unión, llegó don Ezequiel Aragón.

—Llegaron de Santa Ana don Enrique Gálvez y don Ismael C. Molina.

—Siguieron para Sonsonate don Custodio Sánchez y don Leonidas Alvarez.

—Han ido a Ahuachapán doña Cecilia Castro de Méndez y sus hijas Leticia y Marta.

—Regresaron de Guatemala doña Mercedes Flores y doña Rosa Elena, después de haber cumplido el penoso pero indeclinable deber de hacer acto de presencia en los funerales de don Carlos Pineda.

—Llegan complacidas de la cultura guatemalteca tanto de la sociedad, como del gobierno.

DISTINGUIDA ENFERMA

Temprano de hoy tuvimos la pena de saber por teléfono que la apreciable señora doña Elisa Bondanza de Baldovinos esposa de nuestro compañero de redacción don Absalón Baldovinos, sería sometida a una operación en el Hospital Rosales.

—Hacemos votos por su rápido restablecimiento.

LA AGENCIA "ELIZABETH ARDEN"

ha sido instalada en la Avenida España, No. 42, esquina de la manzana de la iglesia de San Francisco.

14, 15 y 16.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

VIAJEROS

De Metapán llegó doña Rosa Leiva de Ticas.

—Siguió para Tonacatepeque don Isidoro Morales.

—Llegó de San Pedro Perulapán don Leonardo M. Solares.

—Han regresado de Chaltenango don Liborio Martínez y don Sergio Molina.

—De Coljutepeque llegaron don Víctor Manuel Salinas y sus hijas señoritas Bernardina y Sofía.

—De Santa Rosa de Lima, La Unión, llegó don Ezequiel Aragón.

—Llegaron de Santa Ana don Enrique Gálvez y don Ismael C. Molina.

—Siguieron para Sonsonate don Custodio Sánchez y don Leonidas Alvarez.

—Han ido a Ahuachapán doña Cecilia Castro de Méndez y sus hijas Leticia y Marta.

—Regresaron de Guatemala doña Mercedes Flores y doña Rosa Elena, después de haber cumplido el penoso pero indeclinable deber de hacer acto de presencia en los funerales de don Carlos Pineda.

—Llegan complacidas de la cultura guatemalteca tanto de la sociedad, como del gobierno.

DISTINGUIDA ENFERMA

Temprano de hoy tuvimos la pena de saber por teléfono que la apreciable señora doña Elisa Bondanza de Baldovinos esposa de nuestro compañero de redacción don Absalón Baldovinos, sería sometida a una operación en el Hospital Rosales.

—Hacemos votos por su rápido restablecimiento.

LA AGENCIA "ELIZABETH ARDEN"

ha sido instalada en la Avenida España, No. 42, esquina de la manzana de la iglesia de San Francisco.

14, 15 y 16.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

Si tiene a su niño enfermo del estómago, compre BETANOL.—7.

DIVERSIONES

EL JUEGO DE AMERICAN FOOTBALL, HOY A LAS TRES P. M.

A las 3 p. m. se verificará en la cancha Este del Campo de Marte el anunciado juego de football americano entre los terribles equipos de los clubes Alacranes y Españoles.

—Han regresado de Chaltenango don Liborio Martínez y don Sergio Molina.

—De Coljutepeque llegaron don Víctor Manuel Salinas y sus hijas señoritas Bernardina y Sofía.

—De Santa Rosa de Lima, La Unión, llegó don Ezequiel Aragón.

—Llegaron de Santa Ana don Enrique Gálvez y don Ismael C. Molina.

—Siguieron para Sonsonate don Custodio Sánchez y don Leonidas Alvarez.

—Han ido a Ahuachapán doña Cecilia Castro de Méndez y sus hijas Leticia y Marta.

—Regresaron de Guatemala doña Mercedes Flores y doña Rosa Elena, después de haber cumplido el penoso pero indeclinable deber de hacer acto de presencia en los funerales de don Carlos Pineda.



Dr. LUIS PAREDES

Jefe del 3er. Servicio de Cirujía del Hospital Rosales. Médico—Cirujano de la Facultad de California, Costa Rica y El Salvador.

CONSULTAS: de 2 a 4 p. m. English Spoken. On parle Francais. Telefono 10-17.—3a. Calle Poniente, No. 53.

LA SASTRERIA

DE Napoleón Rodríguez

ACABA DE RECIBIR UN GRAN SURTIDO

DE CASIMÍRES

Y PALM-BEACH DE LA MEJOR CALIDAD INGLESA

VENTA DE MATERIALES para SASTRERIA 4a. A. N., N° 2.—TEL. 1305 alt. h. n. o. ints.

Cie. Generale Transatlantique

[LINEA FRANCESA] Pasajeros y Carga RUMBO NORTE:

Cutuco — La Libertad — Acajutla WISCONSIN — 29 Sep. California en 7 días. Servicio Insuperable.—Precios Barátisimos.

RUMBO SUR:

Acajutla — La Libertad — Cutuco WYOMING — 17 Sep. a Europa en 18 días.

Vapores de pasajeros de New York, Veracruz, Habana y Colón para puertos de España, Inglaterra y Francia.

Para más informes dirigirse a la oficina en el HOTEL NUEVO MUNDO. Teléfono 804. L. GUERIN, Apartado 74. Inspector C. A.

NAVIGAZIONE LIBERA TRIESTINA LINEAS ITALIANAS "ITALIA"

SALIDAS DE PUERTOS SALVADOREÑOS

N. L. T.

RUMBO NORTE:

RUMBO SUR:

Para San Pedro, San Francisco Seattle y Vancouver:

Para Cristóbal, Marsella, Genova Lior-na, Nápoles, Venecia y Trieste:

M.N. RIALTO

La Libertad, 23 de Septiembre

M. N. FELLA

La Libertad, 16 de Septiembre

S.S. CALIFORNIA

La Libertad, 24 de Octubre

M.N. FELTRE

La Libertad, 20 de Octubre

"ITALIA"

PROXIMAS SALIDAS DE CRISTOBAL [COLON] PARA

La Libertad [Ecuador], Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Torreón, Antofagasta y Valparaíso:

Puerto Colombia, Curacao, La Guayra, Cádiz, Barcelona, Marsella y Génova:

VIRGILIO 11 Septiembre ORAZIO 19 Octubre

VIRGILIO 9 Octubre ORAZIO 16 Noviembre

Para mayores informes, dirigirse a Ernesto W. Mauri AGENTE GENERAL. SAN SALVADOR. 1a. Calle Poniente, N° 14.—Teléfono 59. LAS FECHAS ESTAN SUJETAS A CAMBIO SIN PREVIO AVISO.

La Ley Del Servicio Civil Daría Por Tierra Con Un Sistema Burocrático a Base De Intriga y Adulación

A continuación publicamos el Proyecto de Ley del Servicio Civil, de que hablamos en reciente edición. Creemos que la aprobación de esta Ley, vendría a solucionar, para siempre, el problema de los empleados públicos, y daría por tierra con un sistema burocrático a base de intriga, de adulación y de farsa. Una ley de esta naturaleza, protegería al empleado público y a la vez garantizaría el buen funcionamiento de las oficinas, puesto que las oficinas estarían servidas por personas técnicas y prácticamente preparadas.

Ojalá, este proyecto llame la atención de los poderes públicos, a fin de que sea sometido a la consideración de la Asamblea Nacional, para que pase a ser Ley de la República.

El Proyecto es el siguiente: PROYECTO DE LEY DEL SERVICIO CIVIL

Artículo 1° — Esta Ley se denomina "Ley del Servicio Civil". Artículo 2° — Para los efectos de esta Ley se considera como empleado público a toda persona que devenga sueldo del Estado Nacional, por el desempeño de un empleo de índole permanente.

Artículo 3° — Esta Ley será aplicable a todos los empleados públicos con las excepciones siguientes:

a) — Los funcionarios electos por el pueblo, por la Honorable Asamblea Nacional o por la Corte Suprema de Justicia;

b) — Los empleados de carácter militar; es decir, aquellos cargos se rigen por ordenanzas militares;

c) — Los funcionarios de carácter político, como los Ministros y Subsecretarios de Estado y los Gobernadores Políticos Departamentales;

d) — Los funcionarios que tienen a su cargo altas responsabilidades, y para cuya selección se ha de atender a condiciones de orden especial, como el Tesorero General de la República, los Directores Generales y los Secretarios Privado y Particular del Presidente de la República;

e) — Las personas contratadas o designadas especialmente para prestar sus servicios durante un período previamente fijado;

f) — Las personas designadas especialmente para llenar una

función incidental;

g) — Los trabajadores para cuyos servicios no precise nombramiento alguno, y

h) — Los funcionarios o empleados que se rigen por la Ley del Servicio Exterior, por la Ley del Servicio Consular y por la Ley Orgánica del Poder Judicial.

Artículo 4° — El Departamento de Eficiencia de la Auditoría General de la República, se encargará de clasificar todos los empleos sujetos a las prescripciones de esta Ley, y preparará proyectos de reglamento sobre los nombramientos, remociones, promociones, traslados, destituciones, reintegros, licencias y compensaciones de los empleados públicos comprendidos en dicha clasificación.

Tanto la clasificación, como los proyectos de reglamento mencionados, serán sometidos a la aprobación del Poder Ejecutivo, que deberá promulgarlos, una vez los apruebe. Además, el Auditor General, dará cuenta de ellos a la próxima Legislatura, a fin de informar a ésta de sus labores.

Artículo 5° — Para la clasificación de los puestos públicos, se tendrán presentes las siguientes reglas generales:

a) — Como paso inicial se determinarán las obligaciones, responsabilidades y calidad del trabajo inherentes a cada empleo;

b) — En vista de los datos que así se obtengan, se procederá a la clasificación y subclasificación de los puestos públicos, en orden de categorías;

c) — Establecidas las clases y subclases, se determinará el sueldo máximo y el mínimo de cada subclase.

Los sueldos fijados en la clasificación indicada, no tendrán fuerza para alterar la Ley del Presupuesto General; pero servirán para preparar el proyecto de Presupuesto de 1931-1932.

Artículo 6° — Tomando por base la clasificación, el Departamento de Eficiencia de la Auditoría General de la República, preparará los temas necesarios para los exámenes de admisión a cada subclase, y esos temas serán sometidos a la aprobación del Poder Ejecutivo para su publicación.

Artículo 7° — A partir de la fecha en que entre en vigor esta Ley, no podrá ser nombrada ninguna persona para un puesto público de los comprendidos en las disposiciones de esta Ley, sin que previamente se

le haya examinado en la forma indicada en la misma.

Se exceptúan de este Artículo, los nombramientos que recaigan en las personas que estén a la fecha del nombramiento, prestando servicios en la Administración Pública, o que hayan antes prestado servicios satisfactorios en puestos de aquélla, similares a los que nuevamente se les confían.

Artículo 8° — Para los exámenes de admisión, el Poder Ejecutivo, en cada Ramo, formulará una lista de examinados escogidos, ya entre los empleados de la Administración Pública, ya entre los elementos ajenos a ésta, y esas listas serán aprobadas por acuerdo del mismo Poder publicadas en el "Diario Oficial".

Artículo 9° — El Departamento de Eficiencia de la Auditoría General de la República, integrará, en caso, o de manera permanente, los tribunales examinadores que calificarán a los candidatos a los puestos públicos clasificados.

Los tribunales examinadores costarán siempre de tres personas, y los honorarios que devenguen, que nunca podrán exceder de un colón por cada examinador y por cada examen, serán satisfechos por el aspirante al empleo.

Artículo 10. — Todas las oficinas del Estado estarán obligadas a proporcionar al Departamento de Eficiencia de la Auditoría General de la República, los datos que éste necesite para el cumplimiento de los deberes que la Ley le impone; así como a permitir que verifique en dichas oficinas, las inspecciones que sean necesarias a ese fin.

Artículo 11. — Los exámenes para el ingreso original al servicio civil serán de carácter eminentemente práctico.

Artículo 12. — Los resultados de cada examen se harán constar en acta y se comunicarán indefectiblemente al aspirante.

Artículo 13. — Al presentarse un candidato a un puesto público las autoridades que hayan de intervenir en su nombramiento, estarán obligadas a cerciorarse, antes de admitirlo o proponerlo para examen, de sus antecedentes de conducta y capacidad.

Artículo 14. — El Departamento de Eficiencia de la Auditoría General de la República, tendrá las facultades de investi-

gar la conducta de los empleados del servicio civil que caen bajo las disposiciones de esta Ley, los métodos seguidos por los mismos en sus trabajos administrativos y la eficiencia con que llenan sus funciones.

Artículo 15. — Las autoridades encargadas del nombramiento de los empleados, harán ésta siguiendo el orden de preferencia que a continuación se indica:

a) — Por promoción;

b) — Por reintegro, de empleados cesantes del mismo Ramo donde exista la vacante, que no tengan antecedentes de mala conducta ni de incompetencia en el servicio;

c) — Por reintegro de empleados cesantes de otros Ramos de la Administración Pública, que se encuentren en esas mismas circunstancias, y

d) — Por ingreso de elementos hasta entonces ajenos al servicio, sufriendo a los requisitos especificados en esta Ley.

Artículo 16. — Para las promociones de los empleados públicos se deberá tomar en cuenta la antigüedad en el servicio, la conducta y la competencia.

Artículo 17. — Ningún empleado cuyo cargo quede comprendido en las prescripciones de esta Ley, será removido de su puesto, sino por razones que tiendan al mejoramiento del servicio, y sin que se le haga saber por escrito el motivo por el que se le pretenda destituir, y se le oiga, antes de tomar una determinación al respecto, otorgándole un plazo razonable a ese fin; pero los funcionarios encargados del nombra-

miento de los empleados públicos, tendrán la facultad de destituirlos, si una vez que se haya oído a dichos empleados, en la forma prescrita, lo consideraren conveniente para la mejor marcha de los servicios de su dependencia.

La propia autoridad encargada del nombramiento, será la única llamada a calificar, y lo podrá hacer de manera irrevocable, si son o no atendibles las alegaciones que en su defensa haga el empleado de que se trata; pero, en todo caso, se deberá extender a éste, certificación de sus alegaciones y de la resolución que en ellas haya recaído.

La misma autoridad podrá suspender en cualquier momento, para mientras se cumplan los requisitos indicados, al empleado que considere necesario remover del servicio.

Artículo 19. — Ninguna persona podrá devengar varios sueldos del Estado a la vez, cuando éstos excedan de... por mes.

Artículo 20. — Ningún empleado del servicio civil podrá aceptar elección, designación o nombramiento para miembro de la Directiva de cualquier Club político, ni tomar parte activa en campañas electorales; pero nada le impedirá ejercer sus derechos de ciudadano al tiempo de las elecciones.

Artículo 21. — Todos los empleados del servicio civil tendrán derecho a quince días consecutivos de vacaciones por cada año de servicio que presten al estado. Dichas vacaciones serán acumulables; es decir, que si no se hicieron uso ellas en el año a que correspondan, podrán ser acumuladas para gozarlas de una vez; pero en ningún caso, la acumulación dará derecho a una vacación mayor de tres meses.

Las faltas de asistencia en el

curso del año, sin motivo justificado, serán descontadas del sueldo del empleado, y se deducirán del derecho a la licencia.

Artículo 22. — El Poder Ejecutivo podrá conceder licencias de carácter extraordinario, por enfermedad legalmente comprobada, hasta por el término de tres meses y con goce de sueldo entero por el primer mes, sueldo así por el segundo, dos tercios de sueldo, y por el tercero, medio sueldo. Esas licencias podrán prolongarse hasta por seis meses sin goce de sueldo.

Artículo 23. — Para no interrumpir la expedición de los trabajos de las respectivas oficinas e instituciones oficiales, las vacaciones se concederán a los empleados, por turnos y los sustitutos temporales de los que gocen de licencia, no devengarán sueldo adicional, obteniendo como única compensación la reciprocidad. Para conceder las vacaciones, se procederá siguiendo el orden de antigüedad en el servicio.

Artículo 24. — Las penas disciplinarias que pueden aplicarse a los empleados, son:

- 1°—censura; 2°—suspensión; 3°—pérdida temporal del derecho al ascenso; 4°—rebaja de categoría; 5°—destitución, y 6°—pérdida del derecho a jubilación.

La pérdida del derecho a jubilación solamente tendrá efecto en los casos que señala la Ley respectiva.

Artículo 25. — El Departamento de Eficiencia preparará, en vista de los problemas que se presenten en la aplicación de la presente Ley, un proyecto de reformas a la misma, que será sometido, por medio del Poder Ejecutivo, a la próxima Legislatura.

A las personas que envían Correspondencias

Instrucciones de la Redacción

Para enviar correspondencias a DIARIO LATINO es condición primordial estar autorizado por la Empresa, por medio de la credencial correspondiente. De otra manera toda correspondencia será desechada.

No publicaremos ninguna crónica departamental que no venga firmada debidamente, siendo indispensable, además que la firma venga AUTENTICADA por el Alcalde Municipal o el Juez de Paz, en su efecto. De manera TERMINANTE hacemos saber que no se publicará ningún escrito que no llene este requisito.

Los correspondientes deberán enviar NOTICIAS o informaciones de interés general. TODA correspondencia que contenga chismes pueblerinos o conceptos molestos para terceros será DES-ECHADA, de hoy en adelante, sin ninguna contemplación. Los comentarios sobre asuntos que no sean estrictamente LOCALES del lugar de donde se envía la correspondencia, SERAN SUPRIMIDOS en esta redacción.

QUEDA ENTENDIDO. Desde hoy toda correspondencia que contenga conceptos o enredos que no vienen al caso, irá indefectiblemente al cesto de papeles, así como las que no vengan con su firma autenticada.

ADEMÁS hacemos constar nuevamente que toda persona que se sienta ofendida por un Correspondal puede pedirnos el nombre a ésta redacción que le será facilitado inmediatamente, así como todos los originales, estarán, como siempre, a la orden de los tribunales competentes.

LAS CORRESPONDENCIAS de toda la República deben contener INFORMACIONES únicamente, para que sean publicadas de lo contrario, irán al cesto de papeles.

Como se nos hace imposible revisar debidamente todo el material que se nos envía, no daremos publicación a originales que no vengan escritos A MAQUINA, o en letra sumamente clara. Originales con mala letra o que necesitan mucha "reparación" serán desechados indefectiblemente.

LA REDACCION.



UNICA LEGITIMA RIGAUD. PARIS. FRANCIA

MIRE LA VITRINA de la FARMACIA "COSMOS".

Esas criaturas que inspiran lástima, flacas y sonolientas, de quienes usted sin querer al verlas exclama ¡ay Dios! se pondrían tomando Betanol.—4.

VIAJEROS A SANTA TECLA

Por su comodidad y Seguridad para viajar, busquen siempre las camionetas números 2042, 2414, 2009, 2039, 2140, 2181, 2030.

Se hacen viajes especiales a toda hora atendidos al momento.



LA MARCA "ERBA" ES UNA GARANTIA

ANUNCIOS ECONOMICOS

SE VENDEN: Muebles usados, buen estado, casa Colonia Modelo, N° 3. d. h. n. 22 s.

"CASA NOVELA POPULAR". — 5° Av. Sur, N° 27. — Depósito de Obras completas, por entregas. — Compramos y vendemos, barato, novelas y revistas, segunda mano. — Lectura Alquilada.

BARATO Se vende un carro Packard en perfecto buen estado y dando grandes facilidades de pago. — Para informes dirigirse a la 5a. Calle Oriente, No. 23.

PEDRO MEJIA MEDICO Y CIRUJANO 2a. A. Norte, N° 16, frente a la Fotografía Chávez. San Salvador.

AVISO Se pone en conocimiento de los habitantes de esta CAPITAL que ha quedado abierta la inscripción para los aspirantes a CIVICOS Y GUARDIAS CIVICOS en el Departamento Topográfico del Ministerio de la Guerra. Los interesados pueden presentarse a la Oficina indicada, los días hábiles de las 8 a 11 a. m. y de 2 a 4 p. m. d h n o int.

Westinghouse La plancha que piensa por sí misma! De venta en la Cía. Alumbrado Eléct. de S.S. Portal Occidente. Tel. N° 614

M. E. BAUTISTA & Cia. Comisionistas—Consignatarios—Agentes de publicidad, atienden esmeradamente las órdenes que se confían a nuestro centro, con proyecciones a las poblaciones de esta zona. Apartado de correos No. 26. Cables: Baucia. A. B. C. San Miguel, El Salvador, C. A. Lieber's. d. 8a. h. n. o.

Dr. Antonio Peña Martel CIRUJANO—DENTISTA 2a. Calle Poniente, No. 54—Teléfono 9-8-5. alt. Soc. h. n. o.



# RESULTADO DEL CONCURSO DE TIRO AYER EN SANTA TECLA

## Prohibida La Visita

De fuente cierta somos informados que en realidad, se les prohíbe sean vistos por la mañana, los reos del Preventivo. No encontramos la razón fundamental, para que a estas infortunadas víctimas de destino, sean privadas de una deferencia tan indispensable. En todos los Centros Penales de estos lugares civilizados, los reos no sólo gozan de esas prerrogativas, sino que también, les permiten llenar algunas necesidades de la vida fisiológica. En consecuencia, elevamos nuestro grito avizor al señor Ministro de Justicia, para que él, impregnado de humanos sentimientos, ordene a los señores Directores del Centro en referencia, permitan así como antes, la llegada de todo ser viviente que vaya a caer un tanto el dolor que aflige a esos desventurados hombres de la vida. Pues con la presencia de

## Se Reorganiza El Club Nacional De Ajedrez

### Buenos Propósitos Animan a la Nueva Junta en Provecho de ese Deporte

El día 12 del presente quedó completamente reorganizado el CLUB NACIONAL DE AJEDREZ con la Directiva integrada conforme a los estatutos de la Sociedad, Presidente don Héctor Infante, Primer Vocal, don Julio César Astacio, Segundo Vocal, don Gustavo Ma-

rruquín, Tercer Vocal don Juan Antonio Sa'azar, Tesorero, don Leonidas Ticas y Secretario don Carlos Yúdice.

Los propósitos del Club se levantan al entusiasmo del deporte de los Reyes que tan decido se encuentra en El Salvador, demás está decir que en nuestro país hay jugadores de grandes recursos para competir en eventos Internacionales.

El Club se propone albergar en su seno a todos los ajedrecistas, jugadores de primera

visitantes, estos pobres inválidos logran aminorar la pena moral que los agobia. De manera, que esperamos del señor Ministro oiga nuestras palabras, en bien de esos infelices. Reportero OFICIOSO.

(Pasa a la sexta página)

## POEMA DEL ARBOL MUTILO EN PROSA

Con gran extrañeza hemos visto que en el Campo de Marte se ha dado principio al derramamiento de los preciosos árboles de fuego que circundan el paseo y que tan bello aspecto le dan. El descuaje de estos árboles obedece, seguramente, a la necesidad de que la luz de los faroles colocados al rededor, bañen los asientos del paseo, como para evitar posibles escenas indecentes. A este respecto, queremos nosotros indicar al señor Subsecretario de Fomento, que lo es también de Agricultura, que no nos explicamos este proceder del señor Administrador del Campo de Marte, puesto que los asientos a que nos referimos han permanecido por mucho tiempo, en un

(Pasa a la sexta página)

## Quienes Fueron Los Que Ganaron La Copa y Los Demás Campeones

Ayer, a las nueve de la mañana, se verificó en el campo de las Delicias de la ciudad de Santa Tecla, el concurso de tiro organizado por el coronel Avendaño, comandante departamental y el gobernador coronel Merino, entre los miembros de la guardia cívica.

Tomaron parte en el concurso los siguientes jóvenes: Francisco Sol, Marco Antonio Mixco, Guillermo Párraga, José Lemus Arce, Francisco Huezo, Cloro Resconi, Alfredo y Carlos Guirola, Gerardo O'Byrne, Salvador Duke, Benjamin Contreras Simón Contreras, Alfonso Rochi, y Eduardo Lemus Arce. Ganó la copa don Guillermo Párraga con 31 puntos en 31 minutos y 54 segundos y lanzó diez tiros. Ganaron el segundo y tercero puestos los jóvenes Salvador Duke con treinta puntos y Simón Contreras con 28 puntos.

Cuando faltaba un tiro que disparar al joven José Lemus Arce, el corneta Benjamin Calderón se anticipó en dar la señal; Lemus iba a disparar el último cartucho, pero el coronel Avendaño, previendo una desgracia, evitó que el joven hiciera el disparo, el que seguramente, hubiera causado la muerte del guarda señales.

Fueron los jueces de este concurso de tiro de fusil los señores Eduardo Nuñez, Mauricio Galardo, José Ulca y teniente Sergio Mario Méndez.

En seguida empezó el concurso de pistola, tomando parte los jóvenes cívicos Carlos Guirola, Salvador Duke, Alfredo Guirola, Guillermo Párraga, Salvador Contreras, José Lemus Arce, Benjamin Molina, Francisco Iraheta, Gerardo O'Byrne, Marco Antonio Mixco, Francisco Morales, Benjamin Iraheta y Alonso Rochi, ganando el premio, consistente en una copa, el joven Marco Antonio Mixco, con trece puntos en sólo veintiseis segundos pero surgió una violenta discusión entre los jueces, señores don Luis Bustamante, capitán Maldonado, don Carlos Sol Avendaño, acordando todos dejar sin lugar este segundo concurso.

En justicia, según se nos informa, le corresponde la copa al joven Mixco y no se explica por qué los jueces procedieron de tan extraña manera. Sería bueno que dieran una explicación.

## LAS FIESTAS PATRIAS EN SANTA TECLA.

Hemos recibido atentas invitaciones de parte del coronel Juan F. Merino, gobernador de La Libertad y del teniente coronel J. Angel Avendaño, comandante departamental, para los actos cívicos y militares que se celebraron hoy en Santa Tecla, en celebración del aniversario de la Independencia Patria. Entre esos actos figuran en los que tomaron parte los colegios y escuelas así como la Guardia Cívica de la vecina ciudad. A las nueve de la mañana se juró la bandera en el parque Hernández, y todo el programa de festejos se está desarrollando con muy feliz éxito.

## APRENDA INGLES

Señora inglesa, con larga práctica, se ofrece para dar clases de este idioma.

Una hora alternada, por treinta colonos al mes, ya sea clase individual o por grupos.

Dirigirse para informes a la Administración de DIARIO LATINO.

## DENTOLINA

El señor doctor don Miguel Angel Araujo, Ministro de Relaciones Exteriores, representará al Presidente de la República, Gral Martínez, en el acto de renovación del gobierno de la sociedad de Artesanos "La Concordia", hoy a las 2 p. m.

Hoy a las dieciocho horas (seis p. m.) hablará por radio en Madrid, nuestro Encargado de Negocios, don Raúl Contreras Díaz, quien tratará tópicos de verdadero interés patrio. Se AVISA A LOS RADIO ESCUCHAS para que a esa hora estén listos.

## La Niña Engucana



La niña Estebana Bonito, en brazos de su madre Manuea Bonito. Esta pequeñuela se engusnó gravemente a causa del descuido de una enfermera, tal como informamos hace algunos días. Hoy ya está curada.

## UN JOVEN MILITAR SE QUITO LA VIDA, AYER

### El desaparecido era un elemento muy apreciable del Ejército Salvadoreño

Anoche, a eso de las siete y cuarto, los vecinos de la Avenida "29 de agosto" (Antigua Cuesta Blanca) se alarmaron por la detonación de un disparo que provenía de la casa número 88. Inmediatamente se dio aviso a la Policía, la cual se constituyó en el lugar.

Era que un nuevo suicidio se consumaba. El teniente Oscar Aparicio, jefe de la Primera Batería del Primer Regimiento de Artillería, estando bajo la influencia del aguardiente, optó por quitarse la vida, dándose un tiro de carabina en la boca.

Según declara la esposa del occiso, señora doña Marieta de Aparicio, la tendencia al suicidio la tenía desde hace tres días en que quiso cortarse las venas con una navaja de barba.

Aparicio ingresó a las fi-

## FELICITACION AL GOBIERNO SALVADOREÑO

El Ministro de Relaciones Exteriores, doctor Miguel Angel Araujo recibió, con ocasión del CXI Aniversario de nuestra Independencia Patria, del señor don Leo S. Rowe, Director de la Unión Panamericana, de Washington, el cablegrama siguiente:

"UNION PANAMERICANA Y SUSCRITO EN VIAN CORDIALES CONGRATULACIONES CON OCASION GLORIOSO ANIVERSARIO INDEPENDENCIA. Rowe"

las del ejército hace tres años, procedente de la Normal de Maestros; razón por la cual se le ascendió pronto a Subteniente, habiendo optado el nuevo grado de teniente efectivo hace tres meses, por su aptitud. En el Zapote era muy estimado tanto por sus jefes como por sus compañeros de armas. Fue uno de los que se distinguieron la noche del dos de diciembre. Era hijo de don Tulio César Aparicio, fallecido también trágicamente hace como ocho años, y sobrino del doctor Lisandro Aparicio, de Usulután. Había contraído nupcias con la que ahora es viuda de Aparicio, hace como nueve meses, y vivían en completa armonía, al grado que nadie sospechaba la tragedia que se avecinaba. Pero anoche, cuando la señora de Aparicio se encontraba atendiendo a la venta en su tienda de comestibles, Oscar llegó a la alcoba, se tendió sobre la cama, tomó una carabina que tenía en su poder desde cuando las revueltas comunistas, y con la fatídica arma se quitó la existencia.

La muerte de Aparicio ha sido muy sentida, pues se trata de un joven culto, positiva esperanza de la patria y que supo captarse las simpatías de todos los que lo trataron por sus maneras suaves y su gentil dón de gentes. Vaya a la apesada familia Aparicio, la demostración de nuestra profunda condolencia.

## CONFERENCIA EL 16 EN LA UNIVERSIDAD

San Salvador, 14 de septiembre de 1932. — Señor Director del DIARIO LATINO. — Presente.

Con el fin de recordar al público interesado que el día viernes 16 de los corrientes, se efectuará la segunda conferencia a cargo del doctor Rafael González Sol, ruego a usted, si lo tiene a bien, hacerlo saber por medio de su importante periódico. — Dicha conferencia se desarrollará con proyecciones cinematográficas y versará sobre Etología Agrícola.

Anticipándole mis agradecimientos, me suscribo de usted muy atento y S. servidor.

M. QUIJANO H.

## MIRE LA VITRINA de la FARMACIA "COSMOS".

El DIARIO LATINO es un diario caracterizado en la vida de toda la Nación salvadoreña y hondamente arraigado en el sustrato cuscatleco.

## A. TIRELLO

RECIBIO: QUESO PARMESANO. Pasta alimenticia italiana.—Condimento preparado para spaghetti.—Extracto de tomate.—Salchichones.—Aceite de Oliva.—Caramelos y Chocolates.

TODO FRESCO Y DE PRIMERA CALIDAD. San Salvador. Teléfono 422.—Calle Delgado, No. 5.

## —LA RINASCENTE— LA CASA DE LOS CASIMIRES

Las más Grandes Existencias de CASIMIRES de la PLAZA.

Acabamos de recibir un rico surtido de CORBATAS DE PURA SEDA. Corbatas para Smoking y Frac.

## V. G. Iannuzzelli & Co.

Calle Delgado y 4a. Av. Sur esquina opuesta a Dada Co.

alt. h. n. o. 4a. o 5a.

# EL HOGAR DE UD.

## Necesita AHORA MISMO un instrumento musical moderno

### ¡¡ Nosotros se lo proporcionamos !!



Elegante, de voces puras, de servicio insuperable

## La RCA - VICTOR RE - 16

Es el Modelo Ideal de Radio y Fonógrafo Combinado.

### ¡¡ Supremo en el Hogar !!

Deténgase Ud. a examinar cuidadosamente las características de la RE-16

### CIRCUITO

Superheterodino de Rejilla Blindada, conteniendo los nuevos Radiotrons de Super-Control, etc. etc. Control para regular el tono, patente RCA-Victor. Sintonización facilísima, alcance satisfactorio, esta claridad perfecta, completa claridad en la recepción

### ELECTROLA

Fonógrafo eléctrico de último modelo, con nuevo motor, provisto de plato giratorio para tocar los Discos de Larga Duración (descubrimiento de la RCA-Victor) y toca también los discos corrientes. El "tono Victor", esto es lo esencial; oiga las voces del RE-16 y compare con otras marcas.

### GABINETE

Mueble construido en nogal enchapado, estilo Inglés Antiguo. Francamente sus líneas y proporciones han sido combinadas de tal manera que al ver este aparato quedará usted sorprendido de su singular belleza.

\* \* \*

La RCA-VICTOR fabrica instrumentos musicales Reproductores desde hace más de TREINTA AÑOS.

Compre su Radio-Electrola donde nosotros.—Tenga en cuenta que somos comerciantes salvadoreños especializados en el ramo.

Exija invariablemente estas marcas de prestigio universal:



¡¡ Sabemos atender y dar servicio satisfactorio !!

## CARLOS AVILA

Distribuidor RCA-Victor para El Salvador

San Salvador, C. A.

Tel. No. 100 y 1019

CASA SALVADOREÑA



# NUEVOS ESFUERZOS DE PAISES NEUTRALES EN FAVOR DE LA PAZ EN EL CHACO

## GUATEMALA AL DIA

Guatemala, 10 de septiembre de 1932. Para DIARIO LATINO

**Río que se sale de madre.**  
Gran pánico causó el siete de los corrientes, a las tres de la tarde, la fuerte tempestad que cayó en el municipio del Paraiso. Llovía fuertemente desde varios días ha; pero el último aguacero, acompañado de descargas eléctricas, sacó de madre la quebrada de EL PARAISO, desbordándose sobre la aldea e inundando varias casas, siendo destruidas por la creciente, una extensa área de terreno cultivado de cereales.

Menos mal que no hubo desgracias personales, pues los vecinos al darse cuenta del peligro, huyeron para ponerse a salvo.

**Una niña quemada y maltratada por su ama**

Apenas si puede creerse que hay corazones de pedernal, espíritus diabólicos, seres sin conciencia que maltraten salvajemente a inocentes criaturas.

En Mazatenango, Virginia Limatú, tenía a su servicio a la menor Dominga Chang.

Un día de tantos, llamó a la policía para que enviaran a un agente, con el objeto de que la condujeran a la muchacha a la casa de reclusas, por malcriada y por gravísimas faltas en el servicio.

El agente entró a la casa y se quedó asombrado al ver a la pequeña atada fuertemente a un pilar, y con quemaduras en la boca, los brazos, las piernas, las orejas y los pies. Interrogada la chica sobre quién la había quemado, dijo que la señora Limatú, con un tizón. El policial, cumpliendo con su deber, arrestó inmediatamente a la patrona la que protestaba, armando gran alharaca. Fueron ambas llevadas a la Comisaría. De allí, Dominga Chan fue enviada al hospital y la bárbara y salvaje Virginia Limatú, detenida.

**Fórmase el registro de industriales de Guatemala**  
Desde hace algún tiempo, fórmase el Comité para el fomento de la Industria, por

acuerdo del Supremo Gobierno y organización por la Cámara de Comercio.

En las últimas disposiciones de este Comité, acordó enviar circular a todos los industriales del país para que informen de los productos que fabrican y para hacer un registro numérico de todos.

Los industriales del país, conforme está circular deben enviar a aquel Comité, un detalle completo de los productos fabricados, el rendimiento de ellos, lo mismo que datos acerca de la producción del fabricante.

Tal información, tales datos, tales detalles, deben ser verídicos y claros.

**Un hijo que ataca con machete a su padre y lo hiere**

Alberto Gómez, hijo de Eusebio Gómez Primero, estaba posesionado sin duda de todos los demonios, porque fue ver a su padre, que se encontraba inerme y atacarlo con un machete, con una furia tremenda, como si su sangre se hubiera convertido en fuego del infierno. El padre al verse atacado en tan inferiores condiciones, pudo detenerlo con un leño que encontró al acaso en el lugar donde fue atacado que fue en su propia habitación.

Con este garrote pudo esquivar algunos machetazos pero uno le lesionó gravemente la mano izquierda. Llegaron las autoridades y capturaron al hijo endiablado. El padre fue llevado al hospital en donde se le practicó una operación que le evitará de que quede sólo con una mano.

Alberto Gómez será castigado tal como lo demanda la Ley.

Estos hechos, ocurrieron en San Lorenzo, departamento de Mazatenango.

Corresponsal ESPECIAL.

## DENTOLINA

Betanol tiene la gran ventaja de que le gusta a los niños, no hay que hacerlos tomar a la fuerza.—6.

## DESDE NICARAGUA

Managua, 9 de septiembre de 1932. Para DIARIO LATINO.

**Moncada apoya a Sacasa y a Espinosa**

Moncada invitó hoy a almorzar en Casa Presidencial, a los candidatos oficiales del Partido Liberal, para Presidente y Vicepresidente de la república, respectivamente, doctores Juan B. Sacasa y Rodolfo Espinosa.

Más que todo, este almuerzo era de conciliación política, pues el Presidente Moncada adversaba la candidatura de Sacasa, fuerte y decididamente; mas al ver que todo el liberalismo está compacto y que al que tenía como elemento de división, o como cacareadora, aplicando un modismo popular; doctor Leonardo Argüello, le dio las espaldas y se replegó a su centro común, el liberalismo apoyando la candidatura de Sacasa, Moncada no tuvo más que buscar también el partido que le dio su triunfo y lo llevó a la Presidencia de la república. Así, invitó a los dos candidatos a este almuerzo que ha tenido gran resonancia en la opinión de ambos partidos. En el almuerzo, ofreció su apoyo incondicional al liberalismo, pero...

**Condiciones de por medio**

Al ofrecer este apoyo que atrás dejamos apuntado, puso condiciones que no se sabe si fueron aceptadas por los candidatos, o por mejor decir, por el Partido Liberal ya que este es el que dispone de todo el control de sus actos en la campaña electoral.

Las condiciones puestas por Moncada a los candidatos son de que eliminen de las papeletas que irán a las urnas el primer domingo de noviembre próximo los nombres del doctor Rosendo Argüello y Federico J. Lacayo, de candidatos a diputados en la Asamblea de 1933.

**Fondos para el liberalismo**

En Nicaragua, hay un fondo que se denomina Fondo electoral, y que sirve para la campaña del partido a que pertenezca el Presi-

dente de la república. Este fondo se forma con el cinco por ciento de los sueldos de los empleados de la administración pública, durante los cuatro años.

Hoy, pues, de ese fondo, dispondrá el partido liberal para hacerle gastos a la contienda electoral que está por definirse.

**Moncada será jefe de la Guardia?**

Se susurra que después de que Moncada descienda de la Presidencia de la república, yéndose los marinos, será nombrado jefe de la Guardia Nacional.

Esto—se dice—fue un convenio hecho entre el almirante Woodward y los candidatos a la Presidencia de la república y vicepresidencia. No hay confirmación de esto, mas...

**Lo que opinan los sandinistas**

Como están de por medio gestiones para un afianzamiento de la tranquilidad y paz en Nicaragua, mediante unas conferencias con el líder de las Segovias, un reconocido sandinista nos decía ayer que, si Moncada continuara funcionando en las altas esferas del futuro gobierno, sobran estas gestiones de paz, como sobran también las tales conferencias. Y que en tal caso, que continúe la lucha en las Segovias para que haya una benéfica sanción para el hombre que dejara el puesto el 1º de enero de 1933.

**Lo que opina otro sandinista**

Otro sandinista opina por que no hayan gestiones de paz de ninguna clase; que Sandino dé una tregua—si le parece—mientras se efectúan las elecciones. Una vez efectuadas éstas; si se van los marinos de Nicaragua, deponer sus armas, tal como lo ha ofrecido, sin entrar en componendas con ninguno de los políticos que sacan tajada de la situación de Nicaragua, como también otros que quieren sacar provecho de Sandino. Porque si Sandino entra en arreglos y se hacen convenios, desdice en mucho su elevada, su trascendental, su sacrificada lucha por la

## LA VOZ D' COSTARICA

San José, Costa Rica, septiembre 8 de 1932. Para DIARIO LATINO

**El Presidente Jiménez y la libertad de cultos**

En uno de los días pasados, mientras unos evangelistas se dedicaban a su culto, en Santa Bárbara, varios fanáticos católicos la emprendieron con ellos lapidándolos y ultrajándolos. Los ofendidos ocurrieron de queja ante las autoridades y ante el propio Presidente de la República licenciado Ricardo Jiménez Oreamuno.

Este dio las órdenes correspondientes para proteger a los luteranos, yéndose el domingo próximo pasado al mismo lugar de Santa Bárbara, protegidos por las autoridades para guardar el orden.

Ante lo ocurrido a los evangelistas, el Presidente de la república entre otras cosas, dijo a la prensa de San José, lo siguiente: "los evangelistas tienen perfecto derecho de ejercer su culto donde quiera y como quiera de acuerdo con las leyes correspondientes de la república. Por esta razón, yo tengo el derecho ineludible de darles protección y las instrucciones que llevan las autoridades que habrán de ejercer la vigilancia por el orden y de evitar todo género de incidentes, son terminantes. Lo que si me sorprende, de un modo grave, es que a la hora de ahora, casi a mediados del siglo XX, tengamos todavía que estar ejerciendo represiones de la autoridad en contra de ciudadanos que aún pretenden imponer por la fuerza su propio culto religioso e impartir de todos modos el culto religioso de los demás"

La Junta de control de cambios y exportaciones y los caficultores

Funciona en esta capital la Junta de Control de Cambios y Exportación que es la que tiene, como su nombre lo indica el control no sólo del cambio monetario y de giros y cheques sino de la producción y exportación

libertad y autonomía de Nicaragua.—F. Argüello.

de café; y como ya se ha principiado a embarcar café al exterior, dicha Junta ha expedido circular a los exportadores en la que les recuerda—por promesa anterior—la obligación en que están de poner en conocimiento de la referida Junta el resultado total de sus exportaciones correspondientes a la última cosecha, 1931-32 obediendo de esta manera la disposición de la ley de Control de Cambios y Exportación de productos en su artículo 14, inciso C.

Los exportadores, en su mayoría han dado ya los informes que la mencionada Junta les pidiera.

**Agosto, mes de halagadoras entradas aduaneras**

Agosto es el único mes del año que se ha distinguido por las entradas aduaneras, pues estas alcanzan a más de un millón de colones. Sólo en una semana, en las tres aduanas, Puntarenas, Limón y San José, se recaudó la suma de 153,832 colones, 53 centavos.

La cuenta del Gobierno en el Banco de Costa Rica, se cerró el 2 del mes en curso, de la siguiente manera:

Saldo anterior al haber, 43,691 colones, 80 centavos. Salidas, 248,186 colones, 74 centavos. Entradas, 43,691 colones, 80 centavos. Saldo en contra del Gobierno 189,904 colones, 33 centavos.

**Café que se ha exportado a Londres**

De la nueva cosecha, se han principiado a hacer exportaciones, siendo la de mayor significación, la remesa que se envió a Londres. Así en el último barco que zarpó de puerto Limón, consignados a las casas Swan and Rosing Bros, 113 sacos.

Este café que se ha remitido, fue cosechado en la región de Turrialba. Y según cálculos que han hecho los caficultores de aquella zona, la producción 1932-1933, será mayor en un 30 o 40 por ciento que la del año próximo pasado.

Están listos para embarcarse con el mismo destino, doscientos sacos de café.

Parece que todos los países centroamericanos tienen confianza en este grano pa-

## TEXTO DE LA NOTA QUE SE ENVIO A BOLIVIA Y PARAGUAY EL DOMINGO

Los países neutrales en el conflicto del Chaco y entre los cuales figura El Salvador, hacen nuevos esfuerzos por evitar la guerra entre las repúblicas hermanas del Paraguay y Bolivia.

Directamente, hemos recibido de México un mensaje de Washington que habla de las nuevas gestiones y el texto de la nueva nota, que fue enviada el domingo a los países en disputa.

Estos documentos, de importancia continental, son los siguientes:

Habiendo temores de que la renida lucha que estalló ayer por la posición de la fortaleza boliviana de Boquerón, pueda resultar a la postre la tan temida chispa que haga estallar el barril de pólvora en el Chaco (que por espacio de medio siglo ha amenazado con hundir a Paraguay y a Bolivia en una guerra), la comisión de neutrales reunida aquí, envió hoy idénticas notas a los países interesados, para pedirles que acepten una tregua inmediatamente, por espacio de tres meses, a fin de llegar a un arreglo directo para resolver el conflicto.

Después de proponer el primero de octubre para iniciar las negociaciones, los representantes de la comisión en que figuran México, Uruguay, Cuba, Colombia y Estados Unidos, proponen que si al cabo de los tres meses no se llega a ningún arreglo, ya sea por pláticas directas o por arbitraje, los disputantes sometan el asunto al Séptimo Congreso Pan Americano, que deberá reunirse en Montevideo el mes de diciembre de 1933, o al Tribunal Internacional

**Betanol no contiene sustancias dañinas, puede tomarse sin cuidado.—3.**

**MIRE**  
LA VITRINA de la FARMACIA  
"COSMOS".

ra el alivio económico que nos aflige.—CORRESPONSAL.

Permanente de La Haya. Ya se escoja uno u otro, habrá que pedirle que ofrezca la base de un arreglo arbitral que sea "más equitativo y justo para ambos países".

Luego de hacer una exhortación en pro de un arreglo para resolver la disputa, la comisión concluye con estas palabras:

"La Comisión de Neutrales ha visto con profunda preocupación los últimos actos de hostilidad en el Chaco, que originan grandes perjuicios a la causa de la paz y al buen nombre de América. Recomendamos vehementemente que se den órdenes para la inmediata paralización de todo movimiento de tropas que represente una agresión militar".

La posición-clave en la línea de puestos avanzados que tiene el Paraguay en la zona del Chaco, o sea la fortaleza de Boquerón, es una de las presas que Bolivia se negó a entregar cuando la comisión neutral propuso tal cosa como requisito para una tregua. El viernes de esta semana, la fortaleza fue atacada por una fuerza paraguaya que los informes bolivianos calculan en 2,000 hombres. El Estado Mayor General de Bolivia dice que sus tropas rechazaron el ataque. Sin embargo, acerca de esto hay noticias contradictorias, pues en Asunción afirman que las tropas de Paraguay han salido victoriosas.

**texto de la nota que fue enviada**

La nota enviada por los neutrales a Bolivia y Paraguay respecto al conflicto del Chaco, dice:

"Los representantes neutrales han recibido con sentimiento la negativa del Paraguay a aceptar una tregua y la boliviana para suspender la movilización y desear señalar, una vez más la gran responsabilidad en que incurre cualquier país que rehúsa aceptar los medios pacíficos en circunstancias semejantes.

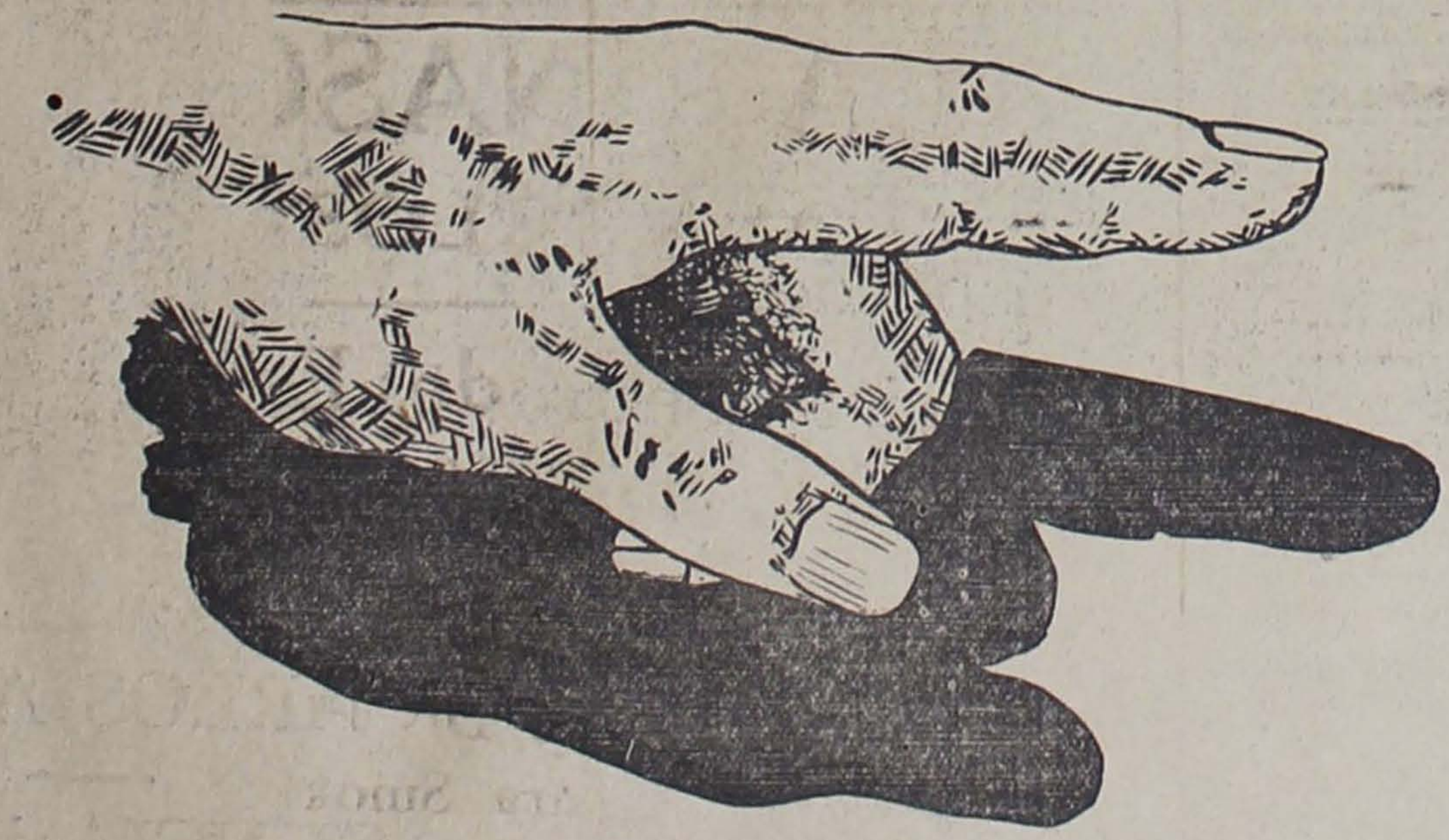
"Los representantes neutrales, como un esfuerzo más para encontrar una base práctica, no sólo de la cesación de las hostilidades, sino también para la resolución del conflicto del Chaco, desean preguntar si Bolivia y Paraguay están dispuestos a paralizar inmediatamente las hostilidades y a entrar en un arreglo que conduzca definitivamente a la resolución arbitral del conflicto.

"Para estar en aptitud de presentar una proposición clara y definida, de acuerdo con las ideas expuestas, la comisión neutral tiene la honra de preguntar si Bolivia y Paraguay convienen en que si después de tres meses de negociaciones, las cuales comenzarían a más tardar el primero de octubre de 1932, los dos gobiernos no han podido ponerse de acuerdo, ya sea sobre el arreglo directo de las dificultades, o bien por lo que respecta a la manera de someter el conflicto al arbitraje, sean sometidos los diferentes puntos de vista de ambos gobiernos respecto del compromiso arbitral, al Séptimo Congreso Pan Americano, que se reunirá en Montevideo en 1933, o el Tribunal de La Haya, a fin de que ese Congreso o ese Tribunal en su caso, puedan redactar lo que consideren como el compromiso arbitral más equitativo y justo para ambas partes.

"La comisión de neutrales ha visto con profunda preocupación los últimos actos de hostilidad en el Chaco, que tan grave daño causan a los intereses de la paz y al buen nombre de América. Vivamente recomendamos que se impartan inmediatas órdenes para paralizar toda agresión militar y movimiento de tropas".



# LA SENSACION DEL AÑO .....



La Nueva Cerveza

# POLAR

Blanca Especial

¡Cerveza Suprema!



## Tómela hoy...y la tomará siempre.



**LECHERIA**  
**'DANESA'**  
MANTECUILLA LAVADA LEGITIMA EMP. EN VASOS  
MANTECUILLA PURA ESPECIAL PARA FREIR  
MANTECUILLA CREMA EN VASITOS ESPECIALES  
QUESOS FRESCOS EN MARQUETAS PEQUEÑAS  
QUESITOS DE CREMA EXQUISITOS  
QUESO DURO BLANCO Y DURO VIEJO  
QUESOS DE MANTECO Y DE QUESO  
TODOS POR MAYOR Y MENOR  
TEL. NO. 1132  
JUAN D. GUERRERO  
3a. y 5a. Av. Sur No. 15

### BOLETIN RADIOTELEGRAFICO

**REZAGO DE AYER**  
Portland, Oregon, 14. — Radio. — Una resolución llamando para el inmediato pago de los rezagos a los ex-soldados de los bonos está en camino a un amargo debate hoy, en la Convención de la Legación Americana, después de aprobarse en Comité por una desnuda mayoría de cinco a cuatro. El segundo desarrollo significativo en la batalla de la Legión por los bonos, vino cuando Patrick J. Hurley, Secretario de Guerra y miembro del puesto de Tulsa Oklahoma, apareció con una placa de Delegado de Oklahoma en la solapa y abiertamente dijo que el voto de su delegación estaba por el rechazo de la enmienda 18 y el pago inmediato de los bonos.

Berlin, 14. — En la disputa del Ejecutivo con el Parlamento, unos a otros se acusan de ilegalidad y la situación ha llegado a ser tan única, que no hay cuerpo judicial capaz de dirimir la cuestión. Todo continúa indeciso.

Nueva York, 14. — Radio. — Sobre el Atlántico, 150 millas al sureste del Cabo Sable, Nueva Escocia, el "American Nurse", científico laboratorio en vuelo con 2 hombres y una mujer a bordo, iba enfilando hacia el Este ayer tarde, en un intento de vuelo sin parada desde el aeródromo de Floyd Bennet a Roma. William Ulrich, veterano piloto llevaba el control del blanbellanca, acompañado por el doctor M. Pisculli quien hace el viaje con el único propósito de estudiar la reacción de Ulrich y también viajó Miss Edna Newcomer, nurse de Williamsport Pennsylvania, quien actuará como piloto de relevo. El aeroplano se levantó de Floyd Bennet aquí, ayer a las 7 y 15 a. m. A las 2 y 5 de la tarde, el vapor Dartfort vio el aeroplano 150 millas al suroeste de Cabo Sable volando demasiado bajo. El tiempo estaba claro y había ligeras brisas del Norte.

Tirana, Albania, 14. — Radio. — Comenzó ayer el proceso político monstruo contra la renta intelectual, funcionarios abogados y sacerdotes albaneses. La vista se celebrará en la sala de cinematógrafo de una empresa italiana. Se les acusa de haber constituido una organización revolucionaria secreta para destronar al Rey Zogu, proclamar la República y estar en relaciones con un Estado extranjero opuesto en relaciones amistosas a Albania e Italia. Se alude a Yugoslavia.

Tokio, 14. — Radio. — El texto del tratado japonés con el Gobierno de Manchukuo fue aprobado ayer por el Consejo plenario, privado y será firmado en Chanchun, capital de Manchukuo, el 15 de septiembre.

**POEMA DEL.....**  
(Viene de la cuarta página)  
claroscuro, y jamás se pensó en amputar los bellos arbolitos.

Suponemos que la amputación de estos árboles no se debe a orden expresa del señor Subsecretario, coronel Borrero Flores, y que, en nombre de la estética, y más que todo, de la ética, pues no es moral eso de hacer sufrir a un indefenso árbol, que solo sabe dar flores en la primavera, hará suspender esa criminal disposición que nos va a dejar el paseo incompleto. Si casualmente, señor coronel Flores, lo bello y lo atractivo del Campo de Marte, consiste en esa inconsciente tolerancia de los árboles, que arropan con su sombra muchos idilios que no tienen otra sombra a la cual acogerse para darse un beso.

Quiere usted, coronel Flores, ordenar que ya no sigan talando los árboles de fuego del Campo de Marte?

**Se Reorganiza.....**  
(Viene de la cuarta página) fuerza como aficionados para organizar torneos según su jerarquía, sostener matches amistosos con Clubs y Sociedades de los Departamentos, lo mismo con los de Centro América.

Todos en los salones del Club escucharán autorizadas opiniones, sugerencias y comentarios de los juegos que se efectúen entre los socios.

Habrán torneos de primera, segunda y tercera categoría por lo menos dos veces por año para clasificar el desarrollo y fuerza de los ajedrecistas en el tablero.

### INFORMACIONES DE LA AGENCIA HAVAS

#### Cortesía de su representante don Francisco Jovel Méndez

Paris, 11. — Radio. — Agencia Havas. — A causa de una congestión cerebral, ha fallecido el conocido humorista André Dahl. Era motivo de Lyon y fue autor de varios libros y colaborador de muchos periódicos.

Varsovia, 11. — Radio. — Agencia Havas. — Han perecido el teniente aviador Zwirk y el mecánico Vigobra en un accidente aéreo, al lanzarse en un paracaídas entre Silesia y Checoslovaquia. El teniente Zwirk regresaba del torneo internacional de aviación, que con tanto éxito se ha celebrado en Praga.

Berlin, 11. — Radio. — Agencia Havas. — La respuesta del Gobierno francés a la nota de Alemania de 29 de agosto sobre la igualdad de armamentos propuesta por esta última, ha sido remitida por el Embajador Poncet a Von Neurath. La nota francesa comprende diez páginas dactilográficas y será hecha pública simultáneamente en todos los diarios vespertinos de Paris y Berlín el lunes próximo. Se creen infundados los rumores propalados por la prensa de que esta nota pone punto final hacia futuras negociaciones sobre el mismo problema. El Gobierno francés, sin embargo, hace hincapié en el hecho de que por la causa del desarmamiento mundial, Francia se ha sometido a grandes sacrificios y las acusaciones de Alemania contra el Gobierno francés carecen de toda justificación. Los esfuerzos de la delegación francesa en las conferencias de Ginebra, tienden precisamente a celebrar dichas negociaciones, iniciadas sobre el problema del desarme, a base de una seguridad amplia y duradera para todos los estados contrayentes. Francia recuerda a Alemania que la igualdad de derechos sugerida por el Reich constituiría una contravención al artículo 5 del Tratado de Versalles que, específicamente, fija el estatus militar alemán. En consecuencia, la reforma de tal cláusula puede llevarse a cabo únicamente por acuerdo común de todas las potencias signatarias y lógicamente por decisión final de la conferencia de limitación de armamentos. El Gobierno francés declara que está dispuesto a continuar cambiando impresiones con el Gobierno alemán sobre tal asunto, pero, desde luego, toda decisión al respecto, queda bajo la jurisdicción única de la conferencia sobre limitación de armamentos.

Copenhague, 11. — Radio. — Agencia Havas. — La Agencia Reuter anuncia la desaparición del aviador Hutchisson que intentaba cruzar el Atlántico. El vapor Lord Talbot captó las señales de auxilio del infortunado aviador y aunque acudió precipitadamente en su ayuda, no encontró vestigios del hidroavión. Había salido de Labrador el 30 de agosto último intentando vuelo directo a Edimburgo.

Berlin, 11. — Radio. — Agencia Havas. — Hitler ha solicitado de Von Papen la creación inmediata de un departamento militar agregado a la oficina central del partido nazista. El Voelkischer Beobachter hace pública la política exterior del Reich con respecto a la seguridad militar de Alemania. La fase más impor-

### AGENCIA VICTOR

Recordamos a todos los que tienen saldos atrasados en esta Agencia, cancelarlos a la mayor brevedad posible para evitarse dificultades.

mles. j. h. n. o. ints

CARLOS AVILA.

tante de la política interior es la insistencia de los nazis de que el ejército alemán debe estar incorporado en la estructura nacional del Estado. En Berlín se cree que esta actitud del partido de Hitler puede dar lugar a interpretaciones lamentables en el momento preciso en que el Reich se esfuerza en armonizar la opinión pública alemana.

Budapest, 11. — Radio. — Agencia Havas. — En el curso de una manifestación comunista un gendarme disparó sobre la multitud hiriendo a varias personas. Fueron arrestados 48 manifestantes.

Budapest, 11. — Radio. — Agencia Havas. — La epidemia de parálisis continúa haciendo estragos entre los niños. Se han registrado últimamente 55 casos, 7 de los cuales han sido fatales. Por tal motivo las escuelas permanecen cerradas.

Lisboa, 11. — Radio. — Agencia Havas. — Ante una concurrencia de 30,000 personas terminó el gran torneo ciclista de Portugal.

rios de su deuda exterior, la cual está garantizada por el 40 por ciento de sus rentas aduaneras.

Paris, 11. — Radio. — Agencia Havas. — Los aviones de Mermoz y Boussetras están listos para iniciar su vuelo a Buenos Aires.

Río de Janeiro, 11. — Radio. — Agencia Havas. — Continúa combatiendo encarnizadamente en Agua Rica. Los rebeldes volaron los puentes de Paraná, Penma, Aracaju e Itapacimina. Se anuncia que los federales ocuparon Morro Corajado y Volta Redonda derrotando completamente a los rebeldes, en el puerto marino de Pirapora. Personalidades de importancia continúan realizando esfuerzos por restablecer la paz.

Santiago de Chile, 11. — Radio. — Agencia Havas. — El Ministro de Relaciones desmintió categóricamente los rumores de que la nación vaya a ceder una salida al Pacífico a Bolivia, a cambio de una indemnización pecuniaria a cargo de Bolivia y Paraguay.

Nueva York, 11. — Radio. — Agencia Havas. — Se anuncia que el encuentro entre Max Schmeling y Michkey Walker que debía celebrarse el 19 del corriente en el Madison Square Garden, ha sido transferido para el 23 del mes, debido a que Walker está sufriendo de un furúnculo en el brazo izquierdo. El vencedor de este match tendrá el privilegio de enfrentarse con el campeón Sharkey.

—De Sesori ingresó don Ismael Ayala P.

### PARIS VOLCAN

Casa Que Más Barato Vende

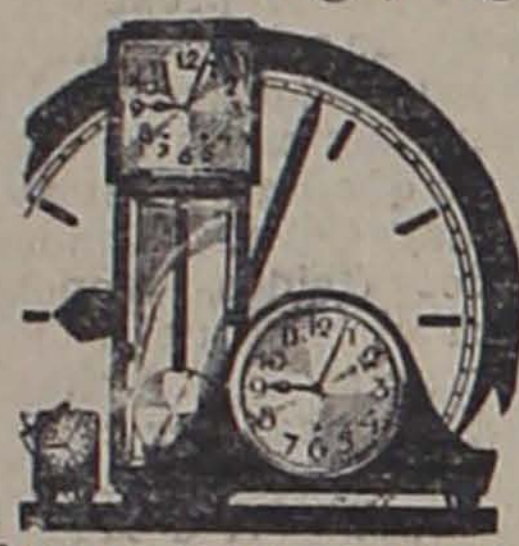
OFRECE PARA  
EL 15 DE SEPTIEMBRE  
Telas de lana y algodón para banderas.

Listones azul y blanco en varios anchos.

Completo Surtido de artículos para militar.

**C. BERNHEIM & CIA.**  
TELEFONO 152

Un surtido de Relojes de pared, marca "SETH THOMAS", acaba de ser agregado a nuestra gran existencia de Relojes "JUNGHANS".



FUERTES, ELEGANTES, SONOROS Y DURABLES

**Oriani** Tel. 6-5-2

"SETH THOMAS"

Garantizado para 60 años

"JUNGHANS"

Garantizado para 40 años.

Juv. Sab.

### CARLOS VARAONA ABOGADO

Oficina: 6a. Calle Oriente, No. 11.  
**DINERO A INTERES.**  
Compra y venta de inmuebles.  
Se encarga de asuntos fuera de la capital.  
SAN SALVADOR, C. A.

BETANOL, se prepara bajo la responsabilidad del conocido farmacéutico doctor Pedro V. Vides.—8.

Si queréis anunciar eficazmente, hacéldo en la Torre de la plaza "7 de Julio". Entendérselo con D. MERLOS.

### FAJAS PARA TRASMISION

DE CUERO, HULE, LONA y PELO DE CAMELLO.

Todas de alta calidad.

Precios razonables.

**Borghi, B. Daglio & Co.**

TELEFONO 7-3-5.

### MIRE

LA VITRINA de la FARMACIA  
"COSMOS".

Se alquila una pieza propia para matrimonio.

Informes: 8a. Av. Sur, No. 13  
Teléfono 5-3-1. d. int.

### DENTOLINA

Luis Lardé y Arthés

Cirujano Dentista

Consultas: de 11 a 13 m.  
de 2 a 5 p. m.

Consultas a HORA FIJA solicitadas con anticipación. — Atiende llamadas a toda hora dentro y fuera de la población  
1<sup>a</sup> Av. Norte, N<sup>o</sup> 22.  
Tel. 3-4-3.

SI USTED ES DUEÑO DE UN CARRO

**Ford**

USTED NECESITA  
SERVICIO Y GARANTIA

Nuestros mecánicos son instruidos por expertos que vienen especialmente de la Fábrica. -- Nuestro equipo de Taller es especial para el FORD.-Nuestras piezas son de legítima procedencia FORD.

Visite nuestros Talleres de Reparación y quedará satisfecho.

CARLOS AVILA  
AGENCIA FORD.

Frente a la Penitenciaría,  
17a. Av. Sur y 2a. C. P.

Teléfono 602.

alt int h. n. o.



# Magnífica colección de postales salvadoreñas

Los señores Caminos Hermanos, dueños de la importante librería que lleva el mismo nombre nos enviaron una colección de ciento cincuenta postales del país, nitidamente impresas en Alemania. He aquí los nombres de las vistas de esas postales: Muelle del Puerto C. La Libertad, Plaza de Morazán, Teatro Colón, Cuartel El Zapote, Playa del Obispo—La Libertad—, Aeropuerto de Ilopango, Parque Bolívar, Hospital Rosales, 29 Calle Poniente, Country Club, Villa de Soyapango, Iglesia de Ilopango, Teatro Nacional, Lago de Ilopango, Acapulhuacán, Calle de Acapulhuacán, El Mercado, La Catedral, Monumento de la Independencia, Iglesia de Mejicanos, Viviendas de campesinos sobre las márgenes del Lago de Ilopango, Volcán de San Vicente, Edificios comerciales, Calle de la villa de Mejicanos, Monumento del general Barrios.

La Penitenciaría, Estación de Autobuses, Calle Arce (donde aparece el hermoso edificio de hierro, propiedad del doctor Arturo R. Avila, Subsecretario del Ministerio de Relaciones Exteriores, Universidad Nacional y Correos Nacionales, Vista general de San Salvador, Puerto de La Libertad, Casa Presidencial (barrio de San Jacinto) Otro aspecto del Lago de Ilopango, Volcán de San Salvador, Almacenes comerciales (frente al Parque Dueñas), Palacio Nacional, El Mercado de La Libertad, Monumento de Atlacatl y Avenida Independencia.

Según nos informan los señores Caminos Hermanos, tienen en existencia 1500 colecciones de estas lindas postales, disponibles a la venta.

Acusamos recibo y gratias por la gentileza.

## ARDID POLITICO PUESTO EN JUEGO

En el diario "El Día" de esta ciudad, correspondiente al ocho del corriente, aparece una información del Periódico "El Combate" de filiación liberal, en la que trata de demostrar que la suspensión de sueldos de los maestros obedece a la retención de fondos de la Tesorería de Instrucción Pública. Queriendo con esto declinar responsabilidad al Partido Nacional Hondureño. Para desvirtuar dichos cargos tenemos a bien publicar un Mensaje del señor Presidente del Comité Central Nacionalista de Tegucigalpa, y que a la letra dice: — La circular girada recientemente por el Diputado Brown Flores acusando al Partido Nacional ser el responsable de la falta de pago al Profesorado de las Escuelas Primaria y Secundaria del país, es un ardid político puesto en juego en beneficio de la candidatura Zú niga Huele y carente de toda veracidad; pues no existe de parte del señor Tesorero General de Instrucción Pública tal ocultación fraudulenta de fondos como lo ha demostrado por la prensa el Tenedor de Libros de dicha oficina Profesor don Gerónimo Rivas, de filiación netamente Liberal. El juego político de nuestros adversarios declinando al Nacionalismo responsabilidad de lo malo de la presente Administración, no encaja ni encuentra eco en la conciencia de los hondureños honrados, puesto que liberales son los que han actuado en todos esos actos y liberales son también, los que han emitido los Acuerdos que han sido pagados con los fondos de la Caja Nacional y los incautados a las Tesorerías Especiales. Afmo. amigo, Antonio C. Rivera, Presidente Comité Central del Partido Nacional.

## Pobre Anciana Muerta Por Un Rayo

Ilobasco, 2 de septiembre de 1932.

Desde el Sol al Ocaso envuelto en los arreboles de su grandeza... Al fin se pierde... Aparece el crepúsculo, y esa luz, tan triste como los gemidos que provocan los dolores morales, se va extinguiendo lentamente, semejante a la última esperanza de una ilusión querida... Regresan las gentes del Cementerio de los Pobres a la ciudad, mujeres en mayoría, colgando de sus manos las camándulas, con las que elevaron sus plegarias y oraciones al Dios de las Alturas, por el eterno descanso del alma de la pobre mujer llamada Fulgencia Vásquez, que en la noche del jueves de la semana se fue de este mundo carbonizada por terrible y espantosa descarga eléctrica. Un rayo cayó sobre la pobre vivienda de la desventurada mujer que vivía en las inmediaciones de la ciudad, rodeada de sus tres hijitos y de su marido Bruno García. Fue una noche de terror y horror para los habitantes en Ilobasco, el cielo vomitaba sobre la población torrentes de agua, granizos y descargas eléctricas; hacia muchísimos años que esta tranquila población dormía tranquila, sin alarmas, zozobras, espantos y angustias. Quedó en el Cementerio de los Pobres la desventurada y pobre viejecita, cuatro muros de tierra limitan su sagrado recinto, donde todo es humilde y pobre, pero solemne y elocuente; que cuanto más desnuda de grandezas es la muerte a nuestros ojos, más se impone. Sobre la sepultura de la pobre viejecita carbonizada por el rayo, donde no existen largos epitafios, ni sepulcros de bronce, ni columnas de jaspe, sino cruces de palo enclavadas en la tierra arrojaron la tremenda descarga que le carbonizó su ya marchito cuerpo. Su sepultura la cubren millares de esas florecitas tristemente amarillentas que, como hijas del llanto sólo en tales lugares crecen, y rojas flores, que en aquel sitio semejan manchas de sangre derramada en las luchas por la vida. Sus tres hijitos han quedado sin la madre teniendo el menor de ellos un año. El rancho quedó completamente hecho cenizas, y fue un verdadero milagro que estando todos ellos en el mismo cuarto solamente a la decaída madre haya matado.

Grandes preparativos se hacen para la celebración del día de nuestra Independencia. Ven drán de las poblaciones del Distrito, de los Cantones y de los demás lugares todas las Escuelas y los individuos que componen la Guardia Cívica para tomar parte en el gran desfile que se hará para solemnizar de la manera más espléndida ese glorioso día. Desfilarán las escuelas de ambos sexos, las señoritas que componen la Cruz Roja, todos los empleados públicos y las diferentes secciones de la Guardia Cívica, al mando de su Jefe doctor infiere Rafael Bonilla. La Caballería compuesta de gran número de personas importantes de la ciudad luciendo la reglamentaria camisa KAKI será el cuerpo que más llamará la atención. Después del desfile se cantará nuestro hermoso Himno Nacional y uno de los miembros de la Guardia Cívica tomará la palabra pronunciando un conceptuoso discurso. Por la noche del 14 habrá en nuestro Parque una función de Cine poniendo ante la pantalla una hermosa película. Se calcula que el desfile lo compondrán más de dos mil hombres.

Ilobasco, población que cada día progresa, marcando muchos pasos adelante en el camino de todo lo que significa civilización, orden y riqueza. Las minas de carbón son una realidad efectiva que encauzará en un nuevo derrotero al engrandecimiento de estos lugares, la Compañía está formada con capitalistas de San Salvador y puede asegurarse que dentro de muy poco distribuirán el producto al consumo de los mercados. Aquí se está esperando de la mina, para su libre explotación.

La introducción del agua a la población es también uno de los trabajos que muy pronto comenzarán. Ya está listo el estudio que en meses pasado vino a hacer el señor ingeniero

# FERRETERIA

HERRAMIENTAS para ARTESANOS  
**CUCHILLERIA**  
 UTENSILIOS para COCINA  
**MATERIAL ELECTRICO**  
 MATERIALES para CONSTRUCCIONES  
 (Cemento, Hierro, Vidrios, Azulejos, Cañería, etc.)  
**ARTICULOS SANITARIOS**  
 (ESCUSADOS, LAVATORIOS y BIDETS.)  
 PINTURAS, BARNICES y ESMALTES.  
**Pieles para Calzado**

## FELIX OLIVELLA E HIJO

**"EL CHICHIMECO"**  
 (MARCA REGISTRADA)  
 FUNDADO EN 1890  
 USULUTAN  
 SAN MIGUEL  
 SAN VICENTE  
 SONSONATE  
 SAN SALVADOR

**GRAN SURTIDO EN:**  
**Fantasías Finas - Medias**  
**CASIMIRES - CORBATAS**  
**SCHWARTZ HNOS & Co.**

**Dr. David Escalante**  
 MEDICO Y CIRUJANO  
 Calle Arce, No. 34, frente al Hotel Pompei.  
 Teléfono 161.

**FABRICA NACIONAL DE ARTICULOS AHULADOS**  
 OFICINA DE VENTAS  
 4a. Avenida Norte, No. 47. Teléfono 8-8-2  
 Especialidad en capas finas para señoras y caballeros a medida del cliente.  
 Capas de manta y ponchos, etc.  
 Todo trabajo es garantizado. 15 años de práctica.  
 Apartado 145.  
 alt. int. h n o.

**PRODUCTOS ERBA**  
**FIELES AMIGOS**  
 DE SU SALUD

## EL POR QUE A LAS MADRES LES GUSTA KLIM



Miles de madres en el mundo encuentran en KLIM la más pura e higiénica leche para sus nenes. Ellas consideran a Klim como una verdadera amiga porque conocen sus beneficios a la niñez. Ellas saben que cada lata de esta leche cuidadosamente producida y científicamente empacada se mantiene en su más alto grado de pureza.

Pruebe KLIM para su nene.

**ROBERTO Geissmann,**  
 Agente  
 De venta en las principales farmacias.  
 \* \* \*

## MIRE LA VITRINA de la FARMACIA "COSMOS".

Para estreñimiento, Malas digestiones, Inapetencia, Cólicos Intestinales, etcétera, se curan tomando papeles

**UVA-LAXA**  
 El mejor purgante y refrescante a la vez. Valor del papel 10 Cent. — De venta en toda buena farmacia. — Depósito: Farmacia Gustave, San Miguel. Teléfono, No. 63.

## COMPRAMOS

billetes y plata americanos al mejor precio de la plaza

También Lempiras, Billetes de los Bancos de Honduras, Córdovas de Nicaragua y Quetzales de Guatemala.

**E. E. HUBER & CO.**

## DOCTOR ADAN LAINEZ

MEDICO Y CIRUJANO

Consultas de 10 a 12 y de 5 a 5 p. m.

18a. Av. Norte, Na. 15, frente dinamos Luz Eléctrica.—Teléfono No. 1267.

J. Int.

La Inapetencia, anemia y debilidad general, se combaten eficazmente mediante la Soma-tose. (12)

Fez rosada en un niño es señal de buen estómago y de buen estómago, solamente gozan los niños que toman Betanol.—2.

## SERVICIOS de Nueva York

DESPACHAMOS correo y flete. Pequeñas encomiendas, compras, diligencias, indagaciones, preguntas, cualesquier molestia, etc., serán prestamente atendidas. Discreción. Honorarios módicos. Datos comerciales, industriales, educacionales y particulares de los Estados Unidos. Comisiones. Con toda carta deben incluirse dos dólares para gastos de contestación inmediata.

Escriba en español a  
**LA PLATA EXCHANGE INC., 66 BEAVER STREET NEW YORK, N. Y.**

## NO SE DEJE SORPRENDER

## EL VERDADERO TAXIS FORD

## Es el Núm. 6-4-6

CARLOS AVILA & CO. L. y J. int. Casa Salvadoreña.

## DENTOLINA

Salvador Mendoza, de la Oficina de Obras Públicas. El señor don Carlos Escobar ha donado una casa en San Salvador para que se venda y su producto sea para los primeros gastos que ocasione la introducción del agua; es un legado que don Francisco Escobar dejó al morir a la población que lo vio nacer y que su hijo don Carlos ha sabido cumplir. La cañería la tenemos en casa y el actual Municipio está sumamente interesado por la realización de tan importante obra. El agua se traerá de las fuentes de Los Frailes que da una capacidad de trescientas a cuatrocientas pajas y el análisis que se mandó a practicar a los Laboratorios de la Dirección General de Sanidad dio muy buenos resultados. Los habitantes de Ilobasco, en todo lo que se lleve a cabo, en su situación económica, en su aspecto comercial, moral y material, nunca han necesitado de la ayuda de nadie, ellos solos, validos únicos y exclusivamente de si mismos, han levantado su espíritu vigorizado por el amor a la población que los vio nacer, llevando a cabo con sus esfuerzos de verdaderos amantes del progreso todo lo que se ha hecho

## DR. RICARDO VALDES

Cirujano Dentista con estudios y práctica en los Estados Unidos.  
**TRABAJO GARANTIZADOS Y MODERNOS**  
 Pida su hora de consulta por el teléfono  
**4-5-8 Altos Edificio Sol, Avenida España, No. 3.**  
 Precios convencionales.  
 per. alt.

## EL DR. FASQUELLE

Participa a su estimable clientela y al público en general, que ha establecido su  
**CLINICA,**  
 en la 1a. C. P., No. 22 y 3a. Av. Norte, No. 11.  
 Teléfono 8-7-5. int. alt. h. n. o.

Las Casas más serias, se a- en "7 de Julio".  
 nuncian en la Torre de la pla- Entenderse con D. MERLOS.



# Bartolomé Blanche es el Presidente de Chile

## CARLOS DAVILA ESTA REFUGIADO EN LA LEGACION DE CUBA

# GORGULOFF MURIO PIDIENDO PERDON

### LOS PILOTOS SE Oponian AL GOBIERNO

**"NO SOY MONARQUICO NI COMUNISTA MUERO EN DEFENSA DE UNA IDEA, NUNCA HE ODIADO A FRANCIA NI A DOUMER"**

**DEDICO UNAS FRASES A RUSIA Y MURIO SIN ALTERACION**

París, 15. Radio.—A las 5 y 52 de la madrugada de ayer se efectuó la ejecución de Gorguloff y a un gran muchedumbre concurrió al bulevar Arago, lugar designado para la ejecución. Al ser sacado de la prisión, Gorguloff no mostró emoción, demostrando después nerviosismo y pronunciando frases incoherentes. El sacerdote ortodoxo Gillet dijo la misa; luego Gorguloff habló diciendo: "No soy monárquico ni comunista; muero en defensa de una idea, nunca he odiado a Francia ni a Doumer". Durante el trayecto hasta la guillotina, habló con la esposa y la pidió perdón, encargándole la educación del hijo próximo a nacer. Al subir al patíbulo Gorguloff se apagaron todas las luces del bulevar. Gorguloff pi-



Paul Gorguloff

dió perdón a todos, dedicó una frase de recuerdo a Rusia y no se alteró en el momento de la ejecución.

# Descarriló un Tren

NOTICIAS MUNDIALES

DIARIO LATINO

NOTICIAS MUNDIALES

SAN SALVADOR, C. A., JUEVES 15 DE SEPTIEMBRE DE 1932

## Boletín Radio -- Telegráfico

Madrid, 15. — Radio. — La nueva expedición de los deportados salda antenoche de la capital legó anoche a Cádiz y embarcarán como las anteriores en la España, número 5. La componen 16, salidos 5 de Madrid, 3 de la cárcel, dos de las prisiones militares y los restantes de la prisión de Guadalupe. La reserva acerca de los nombres de los nuevos deportados es extraordinaria, insistiendo el Ministro de Gobernación en que nada se dirá hasta que la expedición se halle completa lo cual confirma la impresión de que habrá otra salida.

Madrid, 15. — Radio. — Azaña ha conferenciado extensamente con el Ministro de Gobernación. El Jefe de Gobierno ha manifestado que en la entrevista se trató del viaje particular que emprenderá en breve el Ministro de Gobernación. Se le preguntó si habría nueva expedición de deportados y contestó que creía que sí, aunque el asunto lo lleva directamente el Ministro de Gobernación.

Madrid, 15. — Radio. — El Ministro de Justicia ha manifestado que hoy por la mañana en el acto de apertura de los Tribunales, discursará sobre el tema de la nueva organización de Justicia. Agregó que el discurso abarca cuanto hay de fundamental en el campo de la justicia española y trata de las reformas que se introducirán en el engranaje de Justicia. Los jueces tendrán nueva formación espiritual y profesional, creándose instituciones para su preparación. También se reformará la justicia municipal y los procedimientos civil y penal. Igualmente el recurso contencioso administrativo, pues a tal propósito se encaminan todas las reformas que se vienen haciendo por el Ministerio de Justicia y otras que se hagan en virtud de leyes votadas por el Parlamento. El Ministro añadió que en breve marchará a Asturias a descansar varios días.

Madrid, 15. — Radio. — Los Ministros de Agricultura y Hacienda han marchado a San Sebastián con el objeto de asistir al acto de la firma del estatuto de Cataluña que se efectuará hoy en la mañana. El Ministro de Agricultura ha hablado de la satisfacción que le produce el acto diciendo que la firma del estatuto significará la reintegración plena de Cataluña a España y que con la firma del estatuto se gana para la obra de la reconstrucción de España el corazón y la voluntad de los catalanes. Los Ministros regresarán a Madrid esta noche.

Madrid, 15. — Radio. — Cambio de Moneda: Francos, 43.80, Suízos, 240.50, Belgas, 172.70, Libras, 63.95, Libras, 43.40, Dólares, 13.45, Marcos oro, 2.965, Escudos portugueses, 0.3945, Pesos argentinos, 3.15.

San Sebastián, España, 15. — Radio. — El Presidente de la República ha marchado a Rentería donde se le tributó un entusiasta recibimiento, después estuvo en Pasajes y también en Irún donde se celebró el acto de imposición de la banda de la Orden de la República al patrio republicano, León Iruretagoyena. El Ministro de Estado no acompañó al Presidente de la República a causa de tener que recibir a varios Embajadores extranjeros. En la noche se celebró una comida ofrecida al Presidente de la República por la Junta de Puertos Pasajes, asistiendo los Ministros de Estado, de Obras Públicas y también el de Agricultura y Hacienda que han legado procedentes de Madrid.

Berlín, 15. — Radio. — En los círculos deportivos despierta interés el match de boxeo internacional que se efectuará hoy. Concederá el argentino Onofrio Russo, con Trollman y el ecuatoriano Carlos Zavala con Seelig. La prensa hace elogios de los boxeadores sudamericanos.

Washington, D. C., 15. — Radio. — El reciente avance de los precios de los viveres tiene una tendencia a mejorar en general las condiciones de los negocios dice hoy el secretario de Comercio Chapin.

Washington, D. C., 15. — Radio. — El Washington Daily News dice hoy que el Mayor General George Von Horn Mosley, Jefe Interino del Estado Mayor del Ejército, tiene manifestaciones juradas de un soldado y de un sub-teniente de la Compañía M. 12th de Infantería, diciendo que ellos recibirían órdenes directas para dar fuego a las barracas del ejército de los bonos en la Avenida Pennsylvania durante la forzada evacuación del 28 de julio.

Ogdensburg, N. Y., 15. — Radio. — Una apelación para tomar préstamos de la Corporación Reconstructora de Finanzas y financiar la construcción de un proyectado puente internacional a través del río de St. Lawrence, está siendo considerada hoy por la Comisión de Puentes del Estado. La sugerencia fue hecha en una audiencia ante la Comisión. Algunos representantes canadienses expresan que el proyecto más bien podría ser de importancia para el Canadá, y no sólo debe ser provincial.

Leñingrado, 15. — Radio. — El centenario de la fundación del mundialmente famoso Teatro Alexandrovsky celebrado aquí desde anoche, ha traído a muchos personajes del mundo artístico ruso, de Moscú a la capital de Rusia. La celebración continuará por cuatro días.

Portland Oregon, 15. — Radio. — Una arrasadora oposición a la Corte Mundial y a la cancelación u olvido de las deudas de guerra fue voceada ayer tarde por la 14 Convención anual de la Legación Americana. La Legión aceptó uno de los programas más extraños de defensa nacional que alguna vez hayan escrito los hombres ex-servicio. En él se denuncia a la Corte Mundial y a la Liga de las Naciones como habiendo violado las adverten-

cias de Washington contra los gios extranjeros y protestando fuertemente contra futuras reducciones de las deudas de guerra que deben de pagarse a Norte América. La acción en el caso del pago de los bonos y los asuntos de la prohibición fueron demorados para hoy jueves a causa de haberse suscitado una batalla en el Comité de resoluciones sobre la demanda de censura contra el Presidente Hoover por haber expulsado de Washington a los veteranos en este verano. La Legión al final, votó unánimemente para verificar su convención de 1933 en Chicago.

Portland, Oregon, 15. — Radio. — Mrs. S. A. Blackburn, de Versailles Kentucky fue nombrada ayer nueva Presidenta de la Legión Americana Auxiliar sin oposición, en la convención auxiliar de aquí.

Vincennes, Ind., 15. — Radio. — El doctor Clarence True Wilson, Secretario del Comité de Temperancia y Moral Pública de la Iglesia Metodista neog hoy de que él haya anunciado en Cincinnati hace varios días que él apoyará a Norman Thomas, nominado socialista para la presidencia.

Nueva York, 15. — Radio. — El Juez de la Suprema Corte de Justicia John E. Mc Ghegan, reservó su decisión hoy sobre si puede haber una elección para Alcalde o si la Alcaldía permanece en manos de Joseph Mc Kee hasta el 1º de enero de 1934. La decisión fue pospuesta después de haber oído a los dos bandos en conflicto.

Portland, Oregon, 15. — Radio. — El Comité de la Legislativa de la Legión Americana, por un voto de 21 a 9 ayer adoptó el reporte de un Sub Comité favoreciendo el pago inmediato de los rezagos de los bonos.

La Paz, Bolivia, 15. — Radio. — Los reservistas militares de 1927 a 1929 fueron llamados hoy en los Departamentos de Chiquisaca, La Paz y Santa Cruz, mientras los combates continúan con las tropas paraguayas por la posesión del Fortín Boquerón en el Gran Chaco. Avisos oficiales dicen que las tropas bolivianas guardan sus posiciones defendiendo el Fortín.

Cleveland, Ohio, 15. — Radio. — Mientras las autoridades andaban envueltas en una investigación, buscando la causa del desaparecimiento de 570,000 dólares del Tesoro del cenado, los contadores examinaron los libros del Tesoro y al chequearlos encontraron que el saldo no llegaba en efectivo ni a 7 dólares 20 centavos.

London, 15. — Radio. — Con respecto a los reportes que desmenten de Moscú referentes al complot para asesinar a Stalin, fue la Agencia del Central News la que publicó esa noticia en un mensaje sin fecha, diciendo que 120 personas incluyendo militares del soviet estaban arrestados en conexión con la trama. Se agrega que Stalin no estaba en Moscú cuando se hizo el descubrimiento, pero que regresó rápidamente a la capital soviética.

Washington, D. C., 15. — Radio. — Favorables reportes de un movimiento sin precedentes

en la industria textil del algodón, fueron traídos al Presidente Hoover hoy por George A. Sloan Presidente del Instituto Textil del Algodón. Sloan dice que la industria tuvo las mejores ventas de su historia durante el mes de agosto y que como resultado inmediato, los stocks de algodón en las factorías textiles han alcanzado su mayor aprecio que hayan tenido en 4 o 5 años.

México, D. F., 15. — Radio. — Los aviadores cubanos y el coronel costarricense Joaquín Lizcano serán los primeros condecorados con la medalla del Águila Azteca.

México, D. F., 15. — Radio. — Se inauguró ayer en Michoacán un gran congreso agrario. — Anoche llegó a Torreón con el objeto de asistir a los festejos de las bodas de plata de dicha ciudad el general Pérez Treviño a quien se le dispusieron entusiasta y cordial recibimiento.

México, D. F., 15. — Radio. — Momentáneamente han quedado paralizados los trabajos en la carretera México-Laredo en virtud de que por falta de cumplimiento, el gobierno se vio precisado a cancelar el contrato a la Compañía Constructora.

San Antonio, Texas, 15. — Radio. — Muchos cambios se esperan en el Cuerpo Diplomático Mexicano como consecuencia de la actitud del Senado que no está dispuesto a ratificar los nombramientos hechos por el ex-Presidente Ortiz Rubio.

Roma, 15. — Radio. — Un rumor inconformado ha llegado aquí anoche de que el monoplano American Nurse ha sido visto pasar sobre Sardinia, isla del Mediterráneo, a las 9 p. m.

### LA RIFA DE UN HERMOSO TORO EN SANTA ANA

Hoy se verificará en Santa Ana la rifa del hermoso toro "Omar del Rancho" que la Cerveteria "La Constancia" obsequió al hospital en construcción de aquella Metrópoli. Como dijimos en ediciones anteriores, este ejemplar que va a rifarse es de pura sangre "Guernesey", importado recientemente de una de las mejores haciendas occidentales de los Estados Unidos, y aquel a quien le caiga en suerte la obtención del toro se habrá hecho dueño de algo valorado en más de mil colones.

Al acto de la rifa asistirán todos los miembros de la Junta constructora del hospital, y las principales autoridades de Santa Ana. Dicho acto se llevará a efecto en uno de los sitios públicos más frecuentados de aquella ciudad.

Procuraremos informar del resultado de esta rifa, y mientras tanto felicitamos a los santanecos por el buen camino que ha tomado la benéfica obra del hospital en construcción.

50 MUERTOS Y 80 HERIDOS

Este tren llevaba un regimiento de la legión extranjera francesa

París, 15. Radio.—Un despacho de Oran, Algeria, recibido anoche, reporta que 50 individuos se han matado, y 80 resultaron heridos en el descarrilamiento de un tren que transportaba 510 soldados de la Legión extranjera francesa, de Bel Abbes a Oudja, cuando cayó dentro de un precipicio entre Zebourn y Turenne en la región de Tulmeé. Se cree que la vía había sido minada por las frecuentes lluvias.

## ULTIMA HORA

París, 15 de septiembre. Havas, exclusivo.—En el terrible desastre del ferrocarril de Oran se calculan los muertos en cien, así como más o menos, son cien los heridos.

### Declaraciones...

Viene de la oficina de prensa. puede estar más lejos de la verdad. Ni yo estuve en el tren de aso ni la comisión respectiva llegó a dar posesión al empleado que se había nombrado, según he podido averiguar hoy.

"2.—También se ha faltado a la verdad al afirmar que yo convoqué a los Municipales para manifestarles mi decisión contraria al nombramiento de jefe del Tren de Aseo recaído en González.

"3.—Habla "El Día" de que mi interés por los asuntos municipales y en especial por el Tren de Aseo y su jefe, radica en el hecho de que además del suministro de zacate para las bestias de servicio en aquella dependencia, "tengo algunos otros negocios perfectamente licitos". Aparte del encargo de suministrar cierta cantidad de zacate diariamente, no tengo ningún otro negocio con la actual Municipalidad o sus dependencias. Pero acaso se ignore que tal concesión no me ha sido otorgada por esta Municipalidad, como puede creerse y parece ser da entender, sino que data desde la anterior administración edilicia, porque ofrecí el servicio en condiciones favorables para la comuna. Apelo al testimonio del doctor Severo López para que diga si faltó a la verdad. El único favor que debo a los municipios actuales es que no me hayan cancelado una concesión que ya tenía en mi poder; eso es todo, no obstante ser jefe del Partido que los llevó a los puestos que ocupan, circunstancia que acaso otro habría aprovechado para obtener gangas, beneficios y prebendas. Fácilmente se comprenderá que siendo la Municipalidad la única facultada para revocar esta concesión, carece por completo de interés para mí el nombramiento de un jefe del tren de aso, fuera del que pueda tener cualquier

Santiago de Chile, 15. Radio.—El general Bartolomé Blanche, comandante en jefe del Ejército chileno asumió por fin ayer la presidencia de la república. Blanche probablemente permanecerá en el poder hasta que se verifiquen las elecciones generales el mes próximo.

Santiago de Chile, vía Madrid, Radio.—Se ha constituido ayer un nuevo gobierno provisional bajo la presidencia del coronel Merino, jefe del movimiento revolucionario. De la vicepresidencia se ha encargado el general Blomco. El representante diplomático de Cuba ha ofrecido hospitalidad en el edificio de la Legación al ex-presidente Carlos J. Dávila.

Santiago de Chile, 15. Radio.—La infantería, caballería y artillería rodearon ayer la Escuela de Aviación del Bosque preparándose a aplastar a las fuerzas aéreas que se oponían al nuevo régimen del general Bartolomé Blanche. La proclama de los federales de que el campo de aviación había sido capturado, fue negada. Los pilotos opositores se fueron sin dar batalla. Un corresponsal de la Prensa Unida que entró a El Bosque con las tropas del Gobierno, encontró que todos los pilotos y sus aeroplanos se habían ido. Ellos partieron aparentemente para Colina u Ovale, 39 millas al Norte.

### LOS CADETES....

(Viene de la primera página, salió de la Escuela Militar.

Para la averiguación de este asunto se han seguido tres informativos: el del juzgado, pues se trata de un delito común; el de la escuela, para comprobar si los cadetes tomaron parte o no en el hecho, y aplicar, en consecuencia, su propio reglamento, y el de la Comandancia General del Ejército para fines ulteriores.

ciudadano patriota en que los servicios comunales marchen bien y se coloquen en manos honradas y capaces. "4.—Tienen razón las "personas imparciales" al manifestar que yo no tengo por qué inmiscuirme en los asuntos atinentes a la Municipalidad. Así lo comprendo y lo practico. Llego a la Alcaldía a cobrar lo que se me adeuda por un servicio que presto y si algunas veces me detengo a conversar con los municipios, lo hago en uso de un derecho que nadie me puede vedar. De allí a que yo ordene normas de conducta hay mucha diferencia; la Municipalidad obra en la más absoluta independencia en cuanto atañe a mi influencia.

"Mi situación ante la Municipalidad no creo me vede mi derecho a externar mi opinión sobre los asuntos de interés público, y en este caso, mi parecer-externado ante quien ha querido oírlo es que el nombramiento recaído en González, además de ilegal por haberse violado los artículos 70 y 157 de la Ley del Ramo Municipal, es inconveniente a juzgar por los graves cargos contra él, formulados por sus ex-empleados, en las publicaciones hechas el día de ayer en los Diarios "Latino" y "Patria".

LAS CLINICAS DE LOS DOCTORES Ricardo y Roberto Orellana V. se han trasladado a la 4a. Av. Norte, No. 28. 8a. alt. h. n. o. TELEFONO 5-4-2.

BANCO SALVADOREÑO ESTABLECIDO EN 1885 CAPITAL Y RESERVA..... ₡ 4,500,000.00 ANGEL GUIROLA Director Presidente Permanente DIRECTORES PROPIETARIOS Carlos A. Guiróla Ricardo Guiróla DIRECTORES SUPLENTEs Doctor Francisco Martínez S. Tomás F. Medina. ADMINISTRADOR Luis Antonio González. DEPARTAMENTO DE ABOGACIA Y DE LO CONTENCIOSO Doctor Belarmino Suárez AGENCIAS: en Santa Ana, San Miguel, Santiago de María y Sonsonate CORRESPONSALES:— En las principales plazas de Europa, Estados Unidos y Centroamérica. Giros por Cable, Letras a la vista y Cartas de Crédito Cobros por cuenta ajena y toda clase de operaciones bancarias.

DENTOLINA SE ALQUILA CASA Cómoda, céntrica, barata. No. 40 de la 10a. Calle Poniente, informan No. 42 contigua. Tel. 6-0 bc. alt. 8a. h. 22 Sep. MIRE LA VITRINA de la FARMACIA "COSMOS".

Se alquilan Casas, Apartamentos, Piezas. Informan Molino de Arroz, San Jacinto, Tel. 6-0 BC. alt. 8a. h. 22 Sep. Nueva York, 15. — Radio. — Precios del Stock Exchange hoy: Canadian Pacific, 15 un cuarto. Chrysler, 14 cinco octavos. General Motors, 15. Internac., Tel. and Tel., 10. N. Y. Central 22 cinco octavos. Radio, 8 un cuarto. South Pacific, 24 tres cuartos. United Air 21 un cuarto. U. S. Steel, 39 cinco octavos. MIRE LA VITRINA de la FARMACIA "COSMOS".

MIRE LA VITRINA de la FARMACIA "COSMOS".

DENTOLINA